Návod k použití

KAD 62A71
KAD 62S21
KAD 62S51

Q4ACZM1588

Obsah

Gratulujeme 4

Bezpečnostní pokyny a varování 4

Pokyny k likvidaci 6

Návod k instalaci 7

Instalace a připojení spotřebiče 8

Rozměry spotřebiče a rozměry pro instalaci 10

Úhel otevírání dvířek 10

Odšroubování dvířek spotřebiče 11

Seznámení se spotřebičem 12

Panel s ovládáním a displejem 14

Zapnutí spotřebiče 15

Nastavení teploty 15

Varovný tón 16

Superchlazení 17

Supermrazení 18

Speciální funkce 18

Režim Sabbat 20

Nastavení jednotky teploty 21

Chladicí prostor 21

Barová přihrádka 22

Přihrádka na zeleninu s filtrem zachycujícím vlhkost 22

Chladicí zásuvka na uchovávání čerstvých potravin (freshProtectbox) 23

Využitelná kapacita 23

Obsah

Variabilní uspořádání vnitřního prostoru **24**

Mrazicí prostor **25**

Vybavení mrazicího prostoru **26**

Zmrazování potravin **26**

Nákup a skladování mražených potravin **27**

Rozmrazování zmražených potravin **27**

Dávkovač ledu a vody **28**

Vodní filtr **30**

Specifikace a parametry výkonu **32**

Tipy na úsporu energie **34**

Provozní zvuky **34**

Odmrazování **34**

Vypnutí a odpojení spotřebiče **35**

Čištění **36**

Osvětlení **38**

Svépomocné odstraňování menších závad **39**

Automatický test spotřebiče **42**

Zákaznický servis **42**

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.
Návod platí pro více modelů!

Gratulujeme

Koupí své nové chladničky a mrazničky jste se rozhodli pro moderní, mimořádně kvalitní domácí spotřebič.

Vaše nová chladnička a mraznička se vyznačuje úspornou spotřebou energie.

U každého spotřebiče, který opouští náš závod, jsme pečlivě přezkoušeli jeho funkčnost a bezvadný stav.

Pokud máte nějaké dotazy, zejména dotazy týkající se instalace a připojení spotřebiče, neváhejte obrátit se na naše centrum pro služby zákazníkům.

Další informace a výběr našich produktů naleznete na našich internetových stránkách.

Bezpečnostní pokyny a varování

Než uvedete spotřebič do provozu

Přečtěte si pozorně provozní a instalační pokyny. Obsahují důležité informace týkající se instalace, používání a údržby spotřebiče. Veškerou dokumentaci uschovejte pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Technická bezpečnost

⚠ Varování

- Spotřebič obsahuje malé množství ekologického, ale hořlavého chladicího média R600a. Dbejte na to, aby se při transportu nebo při instalaci nepoškodilo potrubí chladicího okruhu. Kdyby chladicí médium vyteklo, může dojít k poranění očí, nebo se může vznítit.

Pokud došlo k poškození

- Nepřibližujte se ke spotřebiči s otevřeným ohněm nebo se zápalnými zdroji.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte jeho zástrčku ze zásuvky.
- Nechte místnost několik minut dobře vyvětrat.
- Informujte zákaznický servis.

Čím více je ve spotřebiči chladicího média, tím větší musí být místnost, kde spotřebič stojí. V příliš malých místnostech se může v případě úniku chladicího média vytvořit hořlavá směs plynu a vzduchu.

Na 8 g chladicího média musí mít místnost minimální objem 1 m3. Množství chladicího média najdete na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

- Výměnu síťového kabelu a další opravy smí provádět pouze zákaznický servis. Neodborné instalace a opravy mohou vážně ohrozit uživatele.
- Při opravě spotřebiče smí být používány pouze originální náhradní díly dodané výrobcem.

Výrobce prohlašuje, že jen tyto náhradní díly splňují požadavky na bezpečnost.

Důležité informace pro používání spotřebiče

- Nepoužívejte uvnitř spotřebiče žádné další elektrospotřebiče (např. topná tělesa, elektrické spotřebiče na výrobu ledu apod.). **Hrozí nebezpečí výbuchu!**
- Spotřebič neodmrazujte ani nečistěte pomocí parního čisticího přístroje! Pára může vniknout do elektrických součástí spotřebiče a způsobit tak zkrat nebo zásah elektrickým proudem.
- Neukládejte do spotřebiče výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje) a výbušné látky. **Hrozí nebezpečí výbuchu!**
- Nepoužívejte podstavec, zásuvky, dvířka apod. jako stupátko nebo jako opěrku.
- Při čištění spotřebiče vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku! Netahejte za přívodní kabel, ale přímo za síťovou zástrčku.
- Lahve obsahující vysokoprocentní alkohol skladujte pouze řádně uzavřené a ve svislé poloze.
- Dbejte na to, aby se plastové části a těsnění dveří neznečistilo olejem nebo tukem. Plastové části a těsnění dveří se pak stávají porézní.
- Nezakrývejte nebo nezastavujte otvory spotřebiče pro přívod a odvod vzduchu.
- Osoby s omezenými fyzickými, senzorickými, psychickými schopnostmi nebo s nedostatečnými znalostmi nesmí tento spotřebič používat, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jim nejsou poskytnuty podrobné pokyny.
- V mrazicím prostoru neskladujte tekutiny v lahvích a plechovkách (zejména nápoje s obsahem oxidu uhličitého). Lahve a plechovky by mohly explodovat!
- Nekonzumujte nanuky a ledové kostky ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru. **Hrozí nebezpečí omrzlin** s ohledem na jejich velmi nízkou teplotu!
- Nedotýkejte se mražených potravin mokrýma rukama. Ruce mohou k potravinám přimrznout. **Hrozí nebezpečí poranění!**

Děti v domácnosti

- Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály!
- U spotřebičů se zámkem na dveřích nenechávejte klíče v dosahu dětí!

Všeobecná ustanovení

Spotřebič je vhodný:

• k chlazení potravin,

• k mražení potravin,

• k přípravě ledu,

• k výdeji pitné vody.

Tento spotřebič je odrušen podle směrnice EU 2004/108/EC.

Těsnost chladicího okruhu byla přezkoušena.

Produkt je v souladu s příslušnými bezpečnostními pokyny pro elektrické spotřebiče (EN 60335/2/24).
.

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalů

Obaly chrání váš spotřebič před poškozením při přepravě. Všechny použité materiály jsou ekologické a lze je recyklovat. Pomozte nám tím, že budete obaly likvidovat způsobem ohleduplným k životnímu prostředí.

O aktuálních možnostech likvidace se prosím informujte u svého prodejce nebo na příslušných místních úřadech.

⚠ Varování

Obaly a jejich části nedávejte k dispozici dětem. U skládacích kartonů a fólií hrozí udušení!

Staré spotřebiče nejsou bezcenným odpadem! Recyklací starých spotřebičů mohou být získány cenné suroviny.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96 EG o starých elektrických a elektronických spotřebičích (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice rámcově upravuje likvidaci a recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických spotřebičů v celé EU.

⚠ Varování

U vysloužilých spotřebičů:

1. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.

Lednice obsahují chladicí médium a jejich izolace obsahuje plyny. Chladicí médium a plyny se musí odborně zlikvidovat. Dbejte na to, aby se před správnou likvidací nedošlo k poškození potrubí chladicího okruhu.

Návod k instalaci

Přeprava

Spotřebiče jsou těžké a musejí být při převozu a instalaci zajištěny.

Kvůli váze a rozměrům spotřebiče, a aby se minimalizovalo riziko poranění nebo poškození spotřebiče, je pro bezpečné umístění spotřebiče zapotřebí minimálně dvou osob.

Umístění pro instalaci

K umístění spotřebiče je vhodná suchá místnost s možností větrání. Místo, kde bude spotřebič umístěn, by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření a nemělo by stát v blízkosti zdroje tepla, jako jsou kamna, topná tělesa apod. Pokud se nelze vyhnout umístění vedle zdroje tepla, použijte vhodnou izolační desku, nebo dodržujte následující minimální vzdálenosti od zdroje tepla:

- 3 cm od elektrických a plynových sporáků.
- 30 cm od olejových vařičů nebo vařičů na pevná paliva.

V případě umístění vedle jiného chladicího nebo mrazicího spotřebiče je nutná minimální boční vzdálenost 25 cm, aby se zabránilo kondenzaci vody.

Pokud se nad spotřebičem nachází deska nebo skříňka, musí se mezi spotřebičem a deskou nebo skříňkou ponechat mezera 30 mm, aby mohl být spotřebič v případě potřeby z výklenku vytáhnut.

Odvodu zahřátého vzduchu od zadní strany spotřebiče nesmí nic bránit.

Podklad

Upozornění!

Spotřebič je velmi těžký.

Model s dávkovačem 143 kg.

Podlaha v místě instalace spotřebiče se nesmí prohýbat. V případě potřeby podlahu vyztužte.

Aby bylo možné dvířka otevřít až na doraz, je třeba při umístění spotřebiče v rohu nebo ve výklenku dodržet minimální boční vzdálenosti (viz kapitolu „Rozměry spotřebiče a rozměry pro instalaci“).

Pokud hloubka sousedních kuchyňských spotřebičů přesahuje 60 cm, je nutno dodržet minimální boční vzdálenosti, aby bylo možno využít plný úhel otevírání dvířek (viz kapitolu „Úhel otevírání dvířek“).

Dodržujte teplotu v místnosti a větrání

Teplota v místnosti

Na typovém štítku spotřebiče je uvedena jeho klimatická třída. Uvádí, v jakém rozsahu teplot lze tento spotřebič provozovat. Typový štítek se nachází vpravo ve spodní části chladicího prostoru.

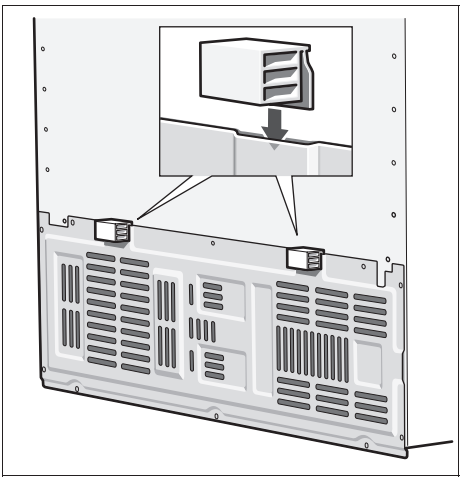
Klimatická třída	Přípustná teplota v místnosti
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

Větrání

Nezakrývejte nebo nezastavujte otvory ventilační otvory v zadní části spotřebiče.

Chladnička musí v takovém případě podávat vyšší výkon, což zvyšuje spotřebu energie.

Zasuňte dodané rozpěrky do připravených držáků, které se nacházejí na zadní straně spotřebiče. Díky těmto rozpěrkám bude dodržena minimální vzdálenost od stěny.



Instalace a připojení spotřebiče

- Spotřebič musí podle dodaného návodu k instalaci umístit a zapojit odborník.
- Po instalaci spotřebiče na místo je třeba minimálně půl hodiny počkat, než jej uvedeme do provozu. Během přepravy může dojít k tomu, že olej obsažený v kompresoru nateče do chladicího systému.
- Před prvním uvedením do provozu umyjte vnitřek spotřebiče (viz kapitolu „Čištění spotřebiče“).
- Vždy připojte nejprve vodu, až poté přívod elektrické energie.
- Kromě zákonem předepsaných národních předpisů je nutno dodržovat i podmínky pro připojení vztahující se k místním elektrárnám a vodárnám.
- Přepravní pojistky zásuvek a polic odstraňte až po instalaci spotřebiče.

Vodní přípojka

Napojení vody smí provést pouze odborný instalatér, a to podle místních předpisů příslušného dodavatele vody.

Spotřebič napojte na přívod pitné vody:

- Minimální tlak: 0,2 MPa (2 bar)

- Maximální tlak: 0,8 MPa (8 bar)

Chuť a vůně vody mohou být vylepšeny instalací dodaného vodního filtru. V takovém případě dodržujte odlišné podmínky pro napojení (viz kapitolu „Vodní filtr“).

Poznámka
Maximální vnější průměr vodovodního potrubí (bez spojovacích prvků) činí 10 mm.

Elektrické připojení

Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozdvojky. Pro připojení spotřebiče do elektrické sítě je nutná pevně instalovaná zásuvka.

Zásuvka pro připojení spotřebiče musí být volně přístupná. Spotřebič se připojí prostřednictvím předpisově instalované zásuvky na střídavé napětí o napětí 220 – 240 V / 50 Hz. Zásuvka musí být jištěna jističem o hodnotě 10 až 16 A a vyšší.

U spotřebičů, které budou v provozu v neevropských zemích, je třeba na typovém štítku ověřit, zda uvedené napětí a druh proudu odpovídá hodnotám ve vaší elektrické síti. Typový štítek se nachází uvnitř spotřebiče vpravo dole. Pokud by byla eventuálně nezbytná výměna síťového kabelu, smí ji provádět pouze odborník.

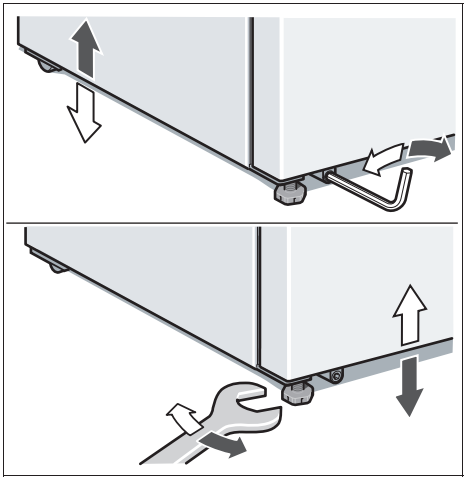
⚠ Varování!

V žádném případě se spotřebič nesmí připojovat do úsporných elektrických zásuvek (např. Ecoboy; Sava Plug) a na měniče, které přeměňují stejnosměrný proud na střídavý proud o napětí 230 V (např. solární zařízení, zdroje elektrické energie na lodích).

Vyvážení spotřebiče

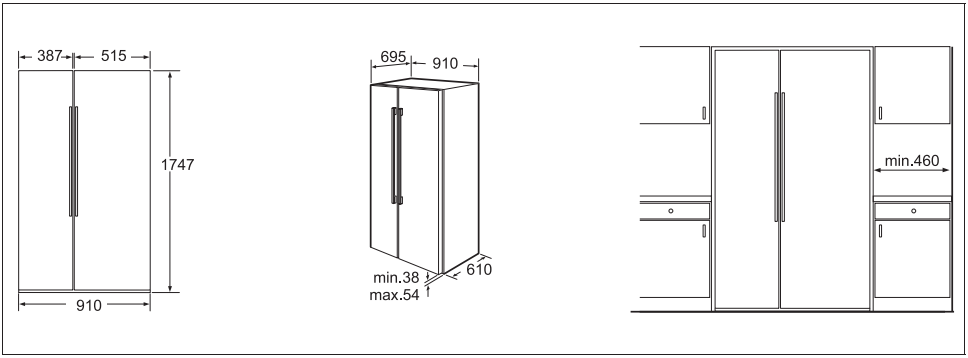
Aby spotřebič správně fungoval, musí být vyvážen pomocí vodováhy.

Pokud stojí spotřebič křivě, může to vést k tomu, že bude z výrobníku ledu vytékat voda, že se budou vyrábět nepravidelné kostky ledu a že dvířka nebudou správně dovírat.

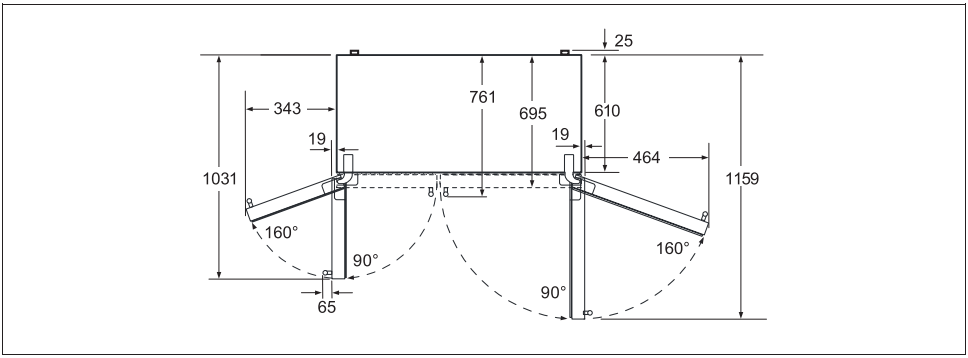


- Spotřebič umístěte na určené místo.
- Přední nohy seřiďte pomocí klíče na šestihranné matice.
- Zadní nohy seřiďte pomocí imbusového klíče.

Rozměry spotřebiče a rozměry pro instalaci



Úhel otevírání dvířek

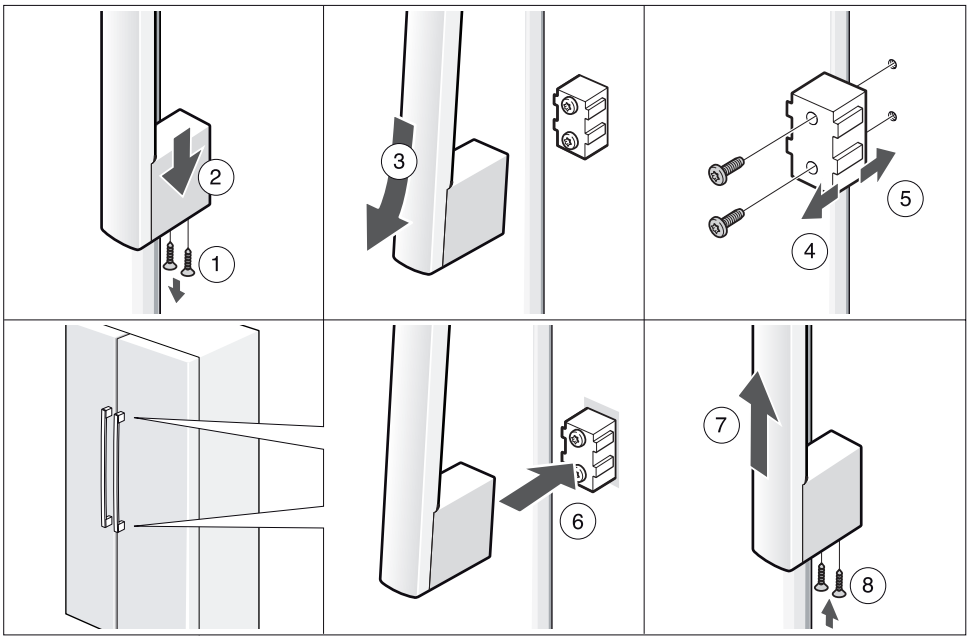


Odšroubování dvířek spotřebiče

Pokud se spotřebič nevejde do bytových dveří, mohou se dvířka spotřebiče odšroubovat.

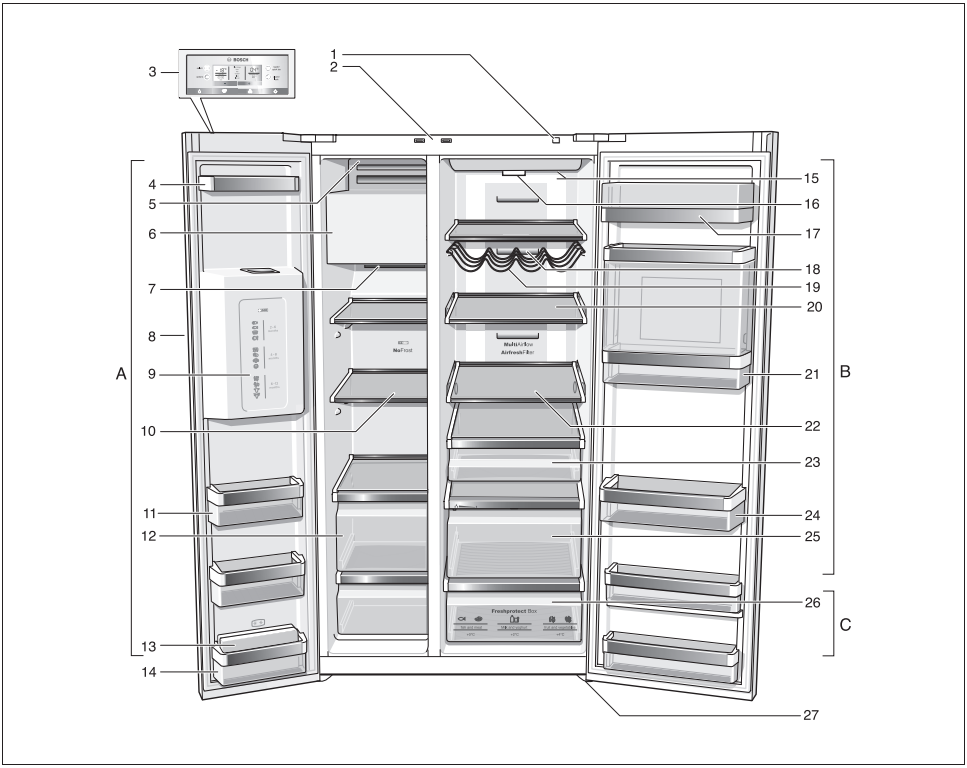
Upozornění!

Je-li zapotřebí odšroubovat dvířka spotřebiče, smí je odšroubovat pouze pracovník oddělení pro služby zákazníkům.



Seznámení se spotřebičem

Tento návod k použití se vztahuje k několika modelům. Výkresy se mohou lišit.



A Mrazicí prostor
nastavení od -14°C do -24 °C

B Chladicí prostor
nastavení od +2°C do +8°C

C Zásuvka na uchovávání čerstvých potravin (freshProtect- box)
nastavení od 0°C do +4°C

1 Tlačítko zapnout/vypnout

2 Spínač osvětlení chladicího prostoru a mrazicího prostoru

3 Panel s ovládáním a displejem

4 Dveřní přihrádka

5 Vyp./zap. výrobníku ledu

6 Výrobník ledu/zásobník na kostky ledu

7 Otvory na vypouštění vzduchu

8 Dávkovač ledu a vody

9 Mrazicí kalendář

10 Skleněné police v mrazicím prostoru

11 Dveřní přihrádka

12 Zásuvka mrazicího prostoru

13 Chladicí akumulátory *

14 Dveřní přihrádka (prostor se 2 hvězdičkami) ke krátkodobému skladování potravin a zmrzliny.

15 Osvětlení chladicího prostoru

16 Filtr částic / vodní filtr

17 Přihrádka na máslo a sýr

18 Otvory na vypouštění vzduchu

19 Přihrádka na nápoje*

20 Skleněné police v chladicím prostoru

21 Barová přihrádka*

22 Nastavitelná skleněná police (easy Lift)*

23 Přihrádka na delikatesy

24 Přihrádka na velké lahve ve dvířkách

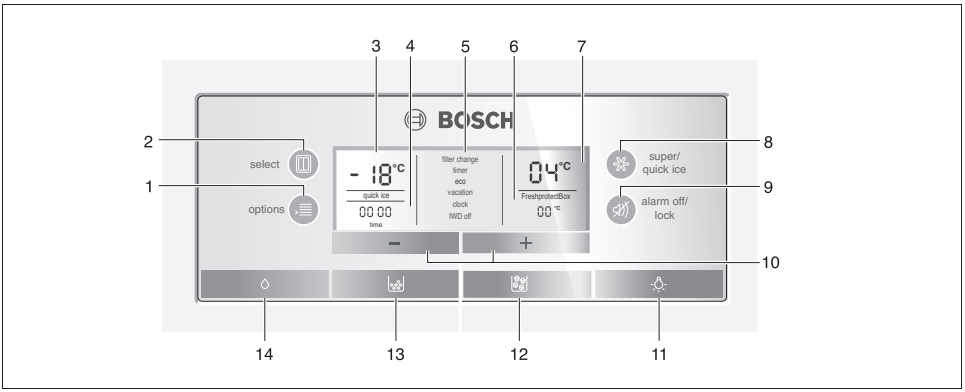
25 Přihrádka na zeleninu s

26 Zásuvka na uchovávání čerstvých potravin

27 (freshProtectbox) Stavitelné nohy

Panel s ovládáním a displejem

Ovládací tlačítka a displej na dvířkách sestávají z dotykového panelu.
Dotkněte se dotykového panelu pro aktivaci příslušné funkce.



1 Tlačítko „options“
K výběru zvláštních funkcí. Tlačítko stiskněte tolikrát, dokud nebude příslušná funkce vyznačena šipkou. (viz kapitolu „Zvláštní funkce“).

2 Tlačítko „select“
Aby se mohla provést nastavení v různých teplotních zónách (mrazicí prostor, chladicí prostor, chladicí zásuvka pro uchování čerstvosti), stiskněte tlačítko tolikrát, dokud nebude na displeji požadovaná zóna označena šipkou.

3 Ukazatel mrazicího prostoru
Zobrazuje aktuální nastavení v mrazicím prostoru.

4 Ukazatel času
Zobrazuje aktuální čas nebo při aktivované zvláštní funkci nastavení čas na časovači.

5 Ukazatel zvláštních funkcí
Zobrazuje zvláštní funkce, které jsou k dispozici. Aktivované funkce jsou zvýrazněny rámečkem.
(viz kapitolu „Zvláštní funkce“).

6 Ukazatel chladicí zásuvky pro uchování čerstvosti potravin (freshProtectbox)
Zobrazuje nastavení teploty chladicí zásuvky pro uchování čerstvosti potravin.

7 Ukazatel chladicího prostoru
Zobrazuje aktuální nastavení v chladicím prostoru.

8 Tlačítko „super/quick ice“
K zapnutí funkce supermrazení nebo superchlazení. (viz kapitolu „Supermrazení“ a „Superchlazení“).

Navíc lze aktivovat přídavnou funkci „quickice“ pro rychlejší výrobu kostek ledu. (viz kapitolu „Zvláštní funkce“).

9 Tlačítko „alarm off/lock“
Toto tlačítko slouží k
- vypnutí varovného tónu. (viz kapitolu „Varovný tón“).
- zapnutí a vypnutí blokování tlačítek.

K zapnutí a vypnutí blokování tlačítek, stiskněte a 5 vteřin podržte tlačítko. U zapnuté funkce svítí na indikačním panelu „lock“.

Výjimka funkce blokování tlačítek:
Při varovném signálu je možné stisknout tlačítko „alarm off/lock“, z důvodu vypnutí varovného signálu.

10 Nastavovací tlačítka „+“ a „-„
Pomocí těchto tlačítek mohou být
- nastaveny teploty různých chladicích zón.
- zapnuty a vypnuty zvláštní funkce.

11 Tlačítko Zap./Vyp. osvětlení výdeje ledu a vody

12 Tlačítko dávkovače kostek ledu

13 Tlačítko dávkovače drceného ledu

14 Tlačítko dávkovače vody

Zapnutí spotřebiče

Spotřebič zapněte pomocí tlačítka zapnout/vypnout.

Stiskněte tlačítko „alarm off/lock“. Varovný tón se vypne.

Zobrazení „alarm“ zmizí, jakmile je dosaženo nastavené teploty.

Přednastavené teploty je dosaženo po několika hodinách. Před uplynutím této doby do spotřebiče neukládejte žádné potraviny.

Výrobce doporučuje následující teploty:

Chladicí prostor:	+4°C
Mrazící prostor:	-18°C
Zásuvka na uchovávání čerstvých potravin(freshProtectbox):	+2°C

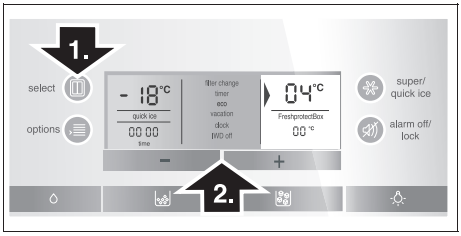
Nastavení teploty

Aby bylo možno provést nastavení teploty pro různé teplotní zóny (chladicí prostor, mrazicí prostor, chladicí zásuvka pro uchovávání čerstvých potravin), musí se nejdříve požadovaná oblast zvolit.

Za tímto účelem tiskněte tlačítko „select“ tak dlouho, dokud nebude vámi požadovaná zóna označena šipkou.

Chladicí prostor

1. Tiskněte tlačítko „select“, dokud se na displeji chladicího prostoru nezobrazí trojúhelník.
2. Pomocí ovládacích tlačítek „+“ (tepleji) nebo „-“ (chladněji) nastavte teplotu.



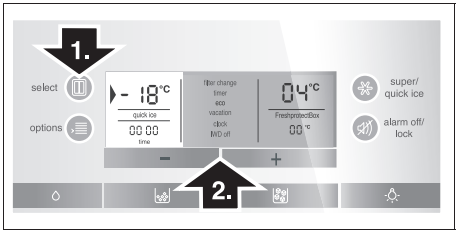
Teplota může být nastavena postupně po 1°C.

Chladicí prostor se může nastavit od +2°C do +8°C.

Snadno se kazící potraviny by se neměly skladovat při vyšší teplotě než +4°C.

Mrazicí prostor

1. Tiskněte tlačítko „select“, dokud se na displeji mrazicího prostoru nezobrazí trojúhelník.
2. Pomocí ovládacích tlačítek „+“ (tepleji) nebo „-“ (chladněji) nastavte teplotu.

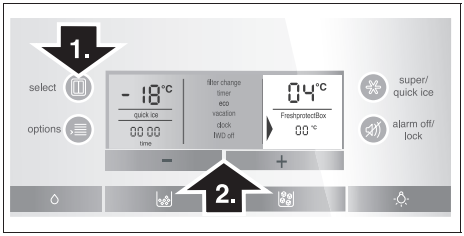


Mrazicí prostor může být nastaven na teplotu od -14°C do -24°C.

Systém uloží naposledy zobrazenou hodnotu.

Chladicí zásuvka na uchovávání čerstvých potravin (freshProtectbox)

1. Tiskněte tlačítko „select“, dokud se na displeji zásuvky na uchovávání čerstvých potravin (freshProtectbox) nezobrazí trojúhelník.
2. Pomocí ovládacích tlačítek „+“ (tepleji) nebo „-“ (chladněji) nastavte rozsah teplot 0°C/+2°C/+4°C.



Varovný tón

Pro vypnutí akustického varovného tónu stiskněte tlačítko „alarm off/lock“.

Varovný tón může být aktivován v následujících případech.

Varovný tón dvířek

Varovný tón dvířek zazní, pokud jsou jedny z dvířek spotřebiče otevřeny déle než 1 minutu. Zavřením dveří se varovný tón opět vypne.

Varovný tón teploty

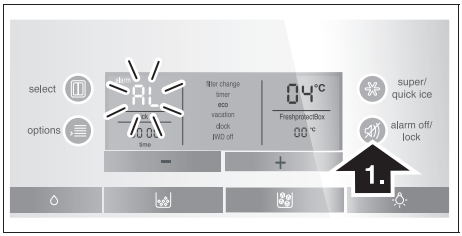
Varovný tón teploty se zapne, pokud je v chladicím nebo mrazicím prostoru příliš vysoká teplota, která ohrožuje potraviny.

Bez nebezpečí pro zmrazené potraviny se může akustický a optický signál objevit při:

- Uvedení spotřebiče do provozu.
- Vložení většího množství čerstvých potravin do mrazicího prostoru.

Mrazicí prostor

Na displeji mrazicího prostoru bliká „AL“ a zobrazí se „alarm“.



Displej teploty ukazuje po 10 sekund nejvyšší teplotu, které bylo v mrazicím prostoru dosaženo. Poté se opět zobrazí nastavená teplota.

Zobrazení „alarm“ zmizí, jakmile je dosaženo nastavené teploty.

Upozornění!
Mírně rozmražené nebo zcela rozmražené potraviny znovu nezmrazujte. Potravina se může opět zmrazit až po zpracování v hotový pokrm (vařením nebo pečením). Takové potraviny již neukládejte na celkovou maximální dobu skladování.

Chladicí prostor

Na displeji chladicího prostoru bliká „AL“ a zobrazí se „alarm“.

Upozornění!
Pokud je v chladicím prostoru příliš teplo, zahřáté chlazené potraviny před požitím uvařte. V případě pochybností již syrové potraviny nepoužívejte.

Superchlazení

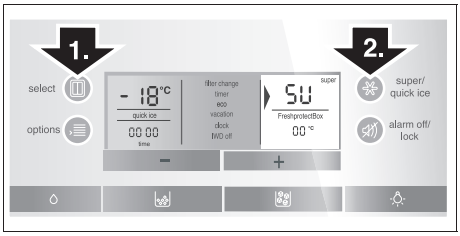
Při superchlazení se chladicí prostor na přibl. 6 hodin co možná nejvíce ochladí. Poté se teplota automaticky změní na dříve nastavenou teplotu před „superchlazením“.

Superchlazení se doporučuje zejména:

- Před vložením velkého množství potravin do chladicího prostoru.
- K rychlému ochlazení nápojů.

Zapnutí superchlazení

1. Tiskněte tlačítko „select“, dokud se na displeji chladicího prostoru nezobrazí trojúhelník.
2. Poté stiskněte tlačítko „super/quick ice“. Na displeji se zobrazí „SU“ a „super“.



Vypnutí superchlazení

1. Opět zvolte oblast chladicího prostoru.
2. Poté stiskněte tlačítko „super/quick ice“. Na displeji zmizí „SU“ a „super“.

Supermrazení

Potraviny by měly být zcela zmraženy co nejdříve, aby zůstaly zachovány vitamíny, výživové hodnoty, vzhled a chuť.

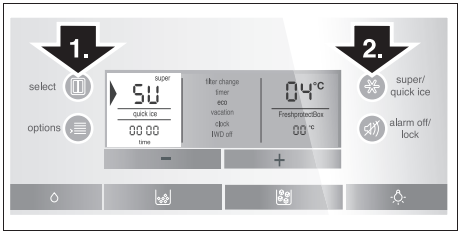
Aby při vložení čerstvých potravin nedošlo k nežádoucímu vzestupu teploty, zapněte několik hodin před vložením čerstvých potravin funkci supermrazení.

Zpravidla stačí 4 - 6 hodin. Aby však byla využita maximální síla mražení, je zapotřebí 24 hodin.

Menší množství potravin může být zmraženo bez funkce supermrazení.

Zapnutí supermrazení

1. Tiskněte tlačítko „select“, dokud se na displeji mrazicího prostoru nezobrazí šipka.
2. Poté stiskněte tlačítko „super“. Na displeji se zobrazí „SU“ a „super“.



Vypnutí supermrazení

1. Opět zvolte oblast mrazicího prostoru.
2. Poté stiskněte tlačítko „super/quick ice“. Na displeji zmizí „SU“ a „super“.

Poznámka
Funkce supermrazení se po cca 2 ½ dnech automaticky vypne.

Speciální funkce

[timer]

Pomocí této funkce můžete nastavit časování od 0 do 99 minut, po jehož uplynutí budete upozorněni signálem, např. pokud mají být z přihrádky po určité době potraviny vyjmuty.

Výrobcem je přednastavena hodnota 20 minut.

Upozornění!
Láhve s nápoji mohou prasknout, pokud jsou v mrazicím prostoru déle než 20 minut.

Zapnutí funkce [timer]

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [timer] označena trojúhelníkem.
2. Funkci aktivujte stiskem ovládacího tlačítka „+“ (funkce je orámována).
3. Pomocí ovládacích tlačítek „+“ a „-“ zvolte požadovaný čas. (Stisknete-li tlačítko opakovaně, bude se doba měnit v minutových krocích. Při delším stisknutí tlačítka se doba mění v 3minutových krocích.)
4. Pomocí tlačítka „options“ spustíte časování.

Ukončení funkce [timer]

Pro ukončení funkce stiskněte současně na dobu 3 sekund ovládací tlačítka „+“ a „-“.

Poznámka
Stisknete-li tlačítko opakovaně, bude se doba měnit v minutových krocích. Při delším stisknutí tlačítka se doba mění v 3minutových krocích.

[eco]

Pomocí funkce [eco] přepnete spotřebič na provoz šetřící energii.

Spotřebič se automaticky přepne na následující teploty:

Chladicí prostor: +6°C

Mrazící prostor: -16°C

Zapnutí funkce [eco]

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [eco] označena trojúhelníkem.
2. Funkci aktivujte stiskem ovládacího tlačítka „+“ (funkce je orámována).

Vypnutí funkce [eco]

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [eco] označena trojúhelníkem.
2. Funkci deaktivujte stiskem ovládacího tlačítka „-“ (orámování funkce zmizí).

[vacation]

V případě delší nepřítomnosti můžete spotřebič přepnout na prázdninový režim s úsporou energie. Teplota chladicího prostoru se automaticky přepne na +14°C.

Upozornění!
Neskladujte během této doby v chladicím prostoru žádné potraviny!

Zapnutí funkce [vacation]

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [vacation] označena trojúhelníkem.
2. Funkci aktivujte stiskem ovládacího tlačítka „+“ (funkce je orámována).

Vypnutí funkce [vacation]

1. Zvolte funkci [vacation], dokud se nezobrazí trojúhelník.
2. Funkci deaktivujte stiskem ovládacího tlačítka „-“ (orámování funkce zmizí).

[clock]

Na displeji je zobrazen čas. Pomocí funkce [clock] můžete hodiny nastavit.

Nastavení času

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [clock] označena trojúhelníkem.
2. Funkci aktivujte stiskem ovládacího tlačítka „+“ (funkce je orámována).
3. Pomocí ovládacích tlačítek „+“ nebo „-“ zvolte požadovaný čas.
4. Pomocí tlačítka „options“ nastavený čas uložíte.

Poznámka
V případě, že je zapnutá funkce [timer], se hodiny nezobrazují.

[IWD off]

Pomocí této funkce můžete vypnout dávkování ledu a vody.

Upozornění!
Před vypnutím přípravy ledu je bezpodmínečně nutné vypnout několik hodin předem přívod vody do spotřebiče.

Zásobník na kostky ledu vyprázdněte a vyčistěte. Zásobník opět nasaďte. Dbejte na to, aby zásobník na kostky ledu do uložení zacvakl.

Zapnutí funkce [IWD off]

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [IWD off] označena trojúhelníkem.
2. Funkci aktivujte stiskem ovládacího tlačítka „+“ (funkce je orámována).

Vypnutí funkce [IWD off]

1. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [IWD off] označena trojúhelníkem.
2. Funkci deaktivujte stiskem ovládacího tlačítka „-“ (orámování funkce zmizí).

[quick ice]

Pomocí této funkce můžete urychlit výrobu kostek ledu.

Zapnutí a vypnutí

Stiskněte tlačítko „super/quick ice“ (funguje pouze tehdy, pokud není na displeji zvoleno zobrazení mrazicího prostoru, chladicího prostoru a prostoru pro uchovávání čerstvých potravin).

Je-li funkce zapnutá, na displeji se objeví [quick ice].

Poznámka
Při aktivaci funkce [quick ice] se výkon spotřebiče dočasně zvýší. Tím se zvýší i spotřeba energie.

[filter change]

Po uplynutí 6 měsíců budete zobrazením [filter change] vyzváni k výměně patrony vodního filtru.

Aktivace funkce

Aby se funkce [filter change] po výměně filtru opět aktivovala:

1. Vyměňte patronu ve vodním filtru (viz kapitolu „Vodní filtr“).
2. Tiskněte tlačítko „options“, dokud nebude funkce [filter change] označena šipkou.
3. Stiskněte ovládací tlačítko „-“ nebo „+“, zobrazení [filter change] zmizí.

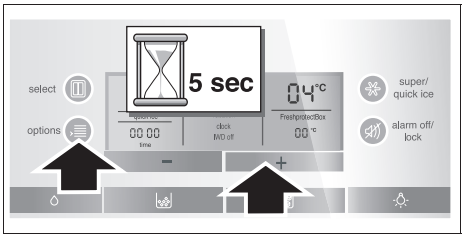
Režim Sabbat

Nastavení v režimu Sabbat:

- Akustický signál se vypne.
- Funkce superchlazení a supermrazení se ukončí (pokud byly aktivovány).
- Co se týče vnitřního osvětlení, berte prosím na vědomí, že se toto osvětlení vypne pouze u spotřebičů vybavených LED osvětlením.
- Osvětlení displeje se sníží na základní osvětlení.
- Tlačítka se zablokují (kromě tlačítek „options“ a „+“).

Zapnutí a vypnutí

Na dobu 5 sekund stiskněte současně tlačítko „options“ a ovládací tlačítko „+“.



Je-li funkce zapnutá, na displeji se objeví [sabbath].

Nastavení jednotky teploty

Teplota může být zobrazena ve stupních Celsia (°C) nebo ve stupních Fahrenheita (°F).

Nastavení jednotky teploty
Stiskněte tlačítka „super“ a „options“ na dobu 5 sekund.

V závislosti na předchozím nastavení dojde k přepnutí na druhou jednotku teploty.

Chladicí prostor

Teplotu v chladicím prostoru lze nastavit v rozsahu od +2°C do +8°C.

Doporučujeme nastavit teplotu na +4°C.

Snadno se kazící potraviny by se neměly skladovat při vyšší teplotě než 4°C.

Využití chladicího prostoru

Chladicí prostor se využívá ke skladování sladkého i slaného pečiva, hotových pokrmů, konzerv, kondenzovaného mléka, tvrdého sýra, ovoce a zeleniny, které jsou choulostivé na chlad: jižní ovoce jako např. mandarinky, banány, ananas, melouny, avokádo, papája, maracuja, lilky, kromě toho ovoce k dozrávání, rajčata, okurky, zelená rajčata, brambory.

Při ukládání potravin mějte na paměti následující:

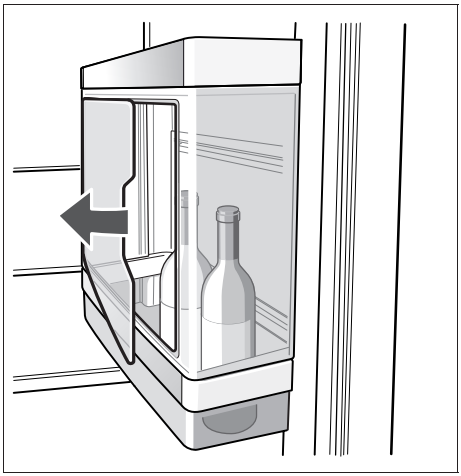
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejprve vychladnout mimo spotřebič.
- Potraviny umístěte do vzduchotěsných nádob, aby neztratily chuť nebo nevyschly.
- Otvory pro výstup vzduchu neblokujte potravinami, abyste tím neohrozili cirkulaci vzduchu.
- Dávejte pozor na to, aby plastové části a těsnění dveří nepřišly do kontaktu s oleji.
- Lahve s vysokoprocentním alkoholem vždy dobře uzavřete a skladuje je ve svislé poloze, neukládejte do spotřebiče výbušné látky.
  Hrozí nebezpečí výbuchu!

Barová přihrádka

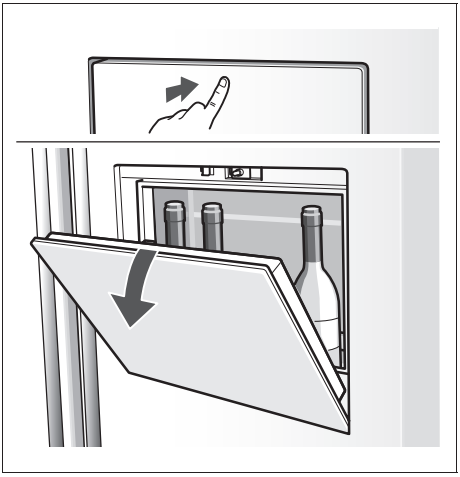
(v závislosti na modelu)

Pro rychlé odebrání nápojů z chladicího prostoru. Otevření dvířek není nutné.

Plnění barové přihrádky



Odebírání nápojů



Poznámka!
Maximální zatížení: 5 kg

Přihrádka na zeleninu s filtrem zachycujícím vlhkost

Tato zásuvka je pokryta speciálním filtrem, který propouští vzduch, ale zadržuje vlhkost.

Při vyšší vlhkosti vzduchu zůstává listová zelenina déle čerstvá. Zelenina a ovoce by měly být skladovány při mírně nižší vlhkosti vzduchu.

Vlhkost vzduchu v přihrádkách na zeleninu je závislá na množství skladovaných potravin.

Příliš vysoká vlhkost vzduchu může vést ke vzniku kapek, a tím i k tvorbě plísní.



Vysoká vlhkost vzduchu
Regulátor doleva – větrací otvor je uzavřen.

Nízká vlhkost vzduchu
Regulátor doprava – větrací otvor je uzavřen.

Chladicí zásuvka na uchovávání čerstvých potravin (freshProtectbox)

(v závislosti na modelu)

Teplota v chladicí přihrádce pro zachovávání čerstvých potravin je přibližně 0°C. Nízká teplota poskytuje optimální skladovací podmínky pro potraviny, které se snadno kazí.

Potraviny zde mohou být skladovány dvakrát až třikrát déle, než v běžném chladicím prostoru, aniž by ztratily čerstvost.

Nastavení teploty zvolte na chladicí zásuvce podle typu potravin v této zásuvce:

• Ryby a maso
(„fish and meat, 0°C“)

• Mléko a jogurty
(„milk and yogurt, +2°C“)

• Ovoce a zelenina
(„fruit and vegetables, +4°C“)



Potraviny vhodné pro chlazení za účelem zachování čerstvosti:

V podstatě všechny potraviny, které jsou čerstvé a měly by ještě dlouho čerstvé zůstat, jako je: maso a uzeniny, čerstvé ryby, mořské plody, mléko, máslo, měkký sýr, tvaroh, zelenina nebo ovoce.

Potraviny nevhodné pro chlazení za účelem zachování čerstvosti:

Ovoce a zelenina, které jsou citlivé na chlad, například jižní ovoce, avokádo, papája, maracuja, lilek, okurky, paprika, kromě toho ovoce k dozrávání, zelená rajčata, brambory a tvrdý sýr. Ideálním prostorem pro uchovávání těchto potravin je chladicí prostor.

Při nákupu potravin mějte na paměti následující informaci:

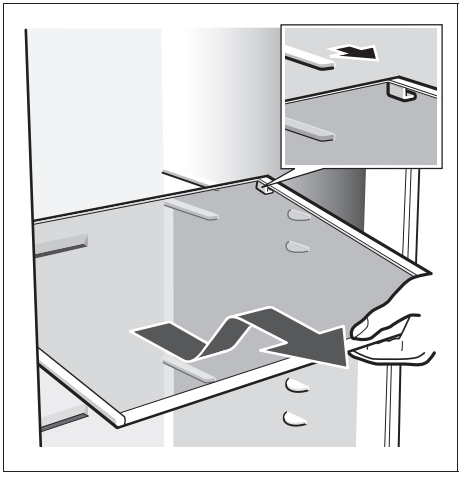
Pro dobu trvanlivosti potravin je důležitá jejich „čerstvost při nákupu“. V zásadě platí, že čím čerstvější potraviny do prostoru pro uchovávání čerstvých potravin vložíte, tím déle vydrží čerstvé. Při nákupu proto vždy dbejte na čerstvost potravin.

Využitelná kapacita

Informace o využitelné kapacitě naleznete na typovém štítku uvnitř spotřebiče (viz diagram v kapitole „Zákaznický servis“).

Variabilní uspořádání vnitřního prostoru

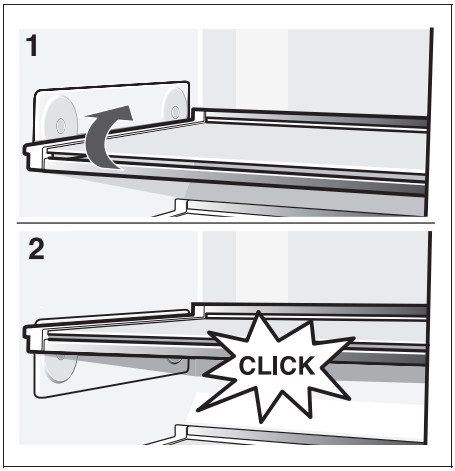
Police



Polici vytáhněte směrem dopředu, mírně ji nakloňte směrem dolů a vychylte do strany.

Nastavitelná police („easy Lift“)

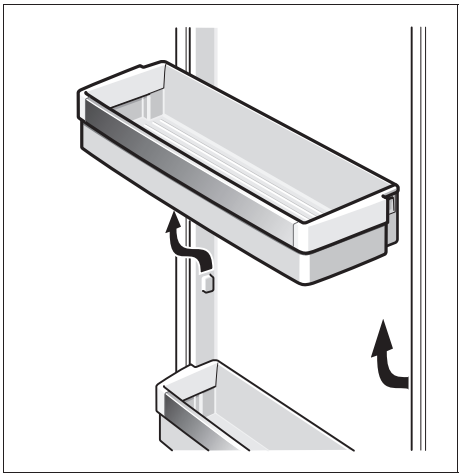
(v závislosti na modelu)



Výšku této police je možné nastavit bez jejího vyjmutí. Předem vyjměte z police potraviny.

Maximální zatížení police: 3 kg

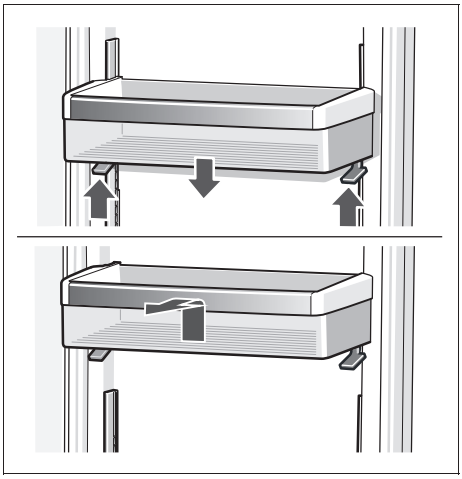
Dveřní přihrádka



Dveřní přihrádku nadzvedněte a vyjměte.

Nastavitelná dveřní přihrádka („easy Lift“)

(v závislosti na modelu)



Páčky stiskněte směrem nahoru, abyste mohli dveřní přihrádku posunout směrem dolů.

Směrem nahoru lze přihrádku posouvat bez stisknutí páček.

Za účelem vyjmutí vytáhněte přihrádku směrem nahoru.

Mrazicí prostor

Teplotu v mrazicím prostoru lze nastavit v rozsahu od -14°C do -24°C.

Doporučujeme nastavit teplotu na -18°C.

Použití mrazicího prostoru:

- Ke skladování hluboce zmrazených potravin.
- K zmrazování potravin.
- K výrobě kostek ledu.

Poznámka
Dbejte na to, aby byla dvířka mrazicího prostoru vždy zavřená. Pokud jsou dvířka otevřená, zmražené potraviny rozmrzají. Mrazicí přihrádky tak snadno zledovatí. Kromě toho dochází ke ztrátě energie kvůli vysoké spotřebě elektrického proudu.

Po uzavření dveří chladicího prostoru vzniká podtlak, čímž dochází k savému zvuku. Počkejte dvě až tři minuty, než se podtlak vyrovná.

Vybavení mrazicího prostoru

(není u všech modelů)

Mrazicí kalendář



Čísla u symbolů uvádějí přípustnou dobu skladování mražených potravin v měsících. Při zakoupení mražených potravin je nutno dodržovat datum výroby nebo datum trvanlivosti.

Chladicí akumulátor

V případě výpadku elektrického proudu nebo při poruše zpomalí chladicí akumulátor ohřívání uložených zmrazených potravin. Nejdelší doby skladování je přitom dosaženo, pokud je akumulátor položen do nejvyšší přihrádky přímo na potraviny.

Chladicí akumulátory můžete také vyjmout a použít k přechodnému zachování chladných potravin, např. v chladicí tašce.

Zmrazování potravin

Ke zmrazování používejte čerstvé a nezávadné potraviny. Zmrazované potraviny nesmí být ve styku s již zmraženými potravinami. Potraviny umístěte do vzduchotěsných nádob, aby neztratily chuť nebo nevyschly.

Mrazicí výkon

Údaje, které se týkají max. mrazicího výkonu během 24 hodin, naleznete na typovém štítku (viz kapitolu „Zákaznický servis“).

Správné balení potravin:

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vytlačte veškerý vzduch.
3. Obal těsně uzavřete.
4. Vyznačte na obal obsah a datum zmražení.

Následující produkty se nehodí na balení potravin:
Balicí papír, pergamenový papír, celofán, sáčky do koše, použité nákupní tašky.

Následující produkty se hodí na balení potravin:
Plastové fólie, vyfukované fólie z polypropylenu, aluminiové fólie, mrazicí krabičky. Tyto výrobky můžete zakoupit u svého prodejce.

Následující produkty se hodí k uzavírány balených potravin:
Gumičky, plastové spony, provázky, lepicí pásky odolné proti chladu a podobné. Sáčky a vyfukované fólie můžete svařit pomocí svařovače fólií.

Trvanlivost mražených potravin

Trvanlivost závisí na druhu potravin. Při nastavení teploty na -18 °C:

- Ryby, uzeniny, hotové pokrmy, pečivo: až **6 měsíců**
- Sýry, drůbež, maso: až **8 měsíců**
- Zelenina, ovoce: až **12 měsíců**

Nákup a skladování mražených potravin

Při nákupu zmražených potravin si všímejte následujícího:

- Zkontrolujte, zda není obal poškozen.
- Zkontrolujte datum trvanlivosti.
- Teplota chladicího prostoru v prodejním boxu musí být nižší než -18°C. Pokud tomu tak není, doba trvanlivosti mražené potraviny se snižuje.
- Mražené potraviny nakupujte až na závěr. Mražené potraviny zabalte do novinového papíru nebo do chladicí tašky a převezte je domů.
- Doma vložte zmražené potraviny okamžitě do mrazicí přihrádky. Zmražené potraviny spotřebujte před uplynutím data trvanlivosti.

Rozmrazování zmražených potravin

Podle druhu a účelu použití si můžete vybrat mezi následujícími možnostmi:

- Při pokojové teplotě
- v lednici
- v elektrické troubě, s funkcí horkého vzduchu nebo bez ní
- V mikrovlnné troubě

Poznámka
Mírně rozmražené nebo zcela rozmražené potraviny znovu nezmrazujte. Potravina smí být opět zmražena teprve po zpracování (vaření¨m nebo pečením).

Takové potraviny již neukládejte na celkovou maximální dobu skladování.

Dávkovač ledu a vody

Podle potřeby můžete odebírat následující:

- chlazenou vodu,
- drcený led,
- kostky ledu.

⚠ Varování!
Nikdy nesahejte do otvoru dávkovače ledu! Hrozí nebezpečí úrazu!

Upozornění!
Nevkládejte do zásobníku na kostky ledu lahve nebo potraviny k rychlému zchlazení. Výrobník ledu se tak může zablokovat a poškodit.

Používání dávkovače ledu a vody

Dávkovač ledu a vody funguje pouze tehdy, pokud je napojen na vodovodní síť.

Po uvedení spotřebiče do provozu trvá přibl. 24 hodin, než bude vyrobena první dávka kostek ledu.

Po připojení spotřebiče se v potrubí stále nacházejí vzduchové bubliny.

Pitnou vodu odčerpávejte a vylévejte tak dlouho, dokud nebude voda čepována bez bublin. Prvních 5 sklenic vylijte.

Pokud výrobník kostek ledu používáte poprvé, z hygienických důvodů prvních 30-40 kostek ledu nepoužívejte.

Provozu výrobníku ledu

Jakmile mrazicí prostor dosáhne své mrazicí teploty, napustí se do výrobníku ledu voda a zmrzne v přihrádkách na ledové kostky. Hotové kostky ledu se pak automaticky vysypou do zásobníku.

Občas jsou ledové kostky spojené. Při přesunu k vypouštěcímu otvoru se většinou samy uvolní.

Když je zásobník kostek ledu plný, výrobník ledu se automaticky vypne.

Výrobník ledu může během 24 hodin vyrobit asi 140 kostek ledu.

Při výrobě kostek ledu je slyšet bzučení vodního ventilu, napouštění vody do misky na led a vypadávání kostek ledu.

Kontrola kvality pitné vody

Všechny použité materiály dávkovače nápojů a ledu jsou čichově a chuťově neutrální.

Pokud má voda nepříjemnou pachuť, může to mít následující příčiny:

- obsah minerálů nebo chlóru v pitné vodě,
- materiál domovního vodovodu nebo přívodního vedení,
- čerstvost pitné vody (pokud se dlouho nečepovala žádná voda, může voda chutnat jako „zvětralá“. V takovém případě naplňte asi 15 sklenic vodou a vylijte je.

Chuť a vůně vody mohou být vylepšeny instalací dodaného vodního filtru na přívod vody.

Přiložený vodní filtr z přiváděné vody odfiltruje výhradně pevné částice, nemá vliv na bakterie nebo mikroby.

Odběr ledu/vody

- Zvolte tlačítko výdeje ledu a vody (voda, drcený led nebo kostky ledu).
- Tlačítko tiskněte tak dlouho, dokud ve sklenici není požadované množství.

Odběr vody:

Tip:



Voda z dávkovače je chlazená na teplotu vhodnou k pití. Pokud si přejete vodu studenější, můžete si před napuštěním vody naplnit do sklenice ledové kostky.

Odběr ledu:



Odstavení výrobníku ledu

Pokud nebudete více než týden odebírat žádné kostky ledu (např. během dovolené), měli byste výrobník ledu na tuto přechodnou dobu odstavit, abyste zabránili přimrznutí ledových kostek k sobě.

- Vyjměte zásobník ledových kostek.
- Spínač zapnout/vypnout za miskou s ledovými kostkami stiskněte směrem dolů – výrobník ledu se vypne.



- Zásobník na kostky ledu vyprázdněte a vyčistěte. Zásobník opět nasaďte. Dbejte na to, aby zásobník na kostky ledu do uložení zacvakl.

Opětovné uvedení do provozu:

- Spínač zapnout/vypnout za miskou s ledovými kostkami stiskněte směrem nahoru – výrobník ledu se zapne.

Poznámka
Nápis pod spínačem zapnout/vypnout platí pouze pro zákaznický servis a nemusíte si ho všímat.

Vodní filtr

Upozornění!
Na místech, kde je kvalita vody podezřelá nebo není dostatečně známá, nepoužívejte spotřebič bez přiměřené dezinfekce před a po filtrování.

Patronu filtru pro filtr částic si můžete zakoupit prostřednictvím zákaznického servisu.

Patrona filtru by se měla vyměnit nejpozději po 6 měsících.

Po uplynutí 6 měsíců budete zobrazením [filter change] vyzváni k výměně patrony vodního filtru.

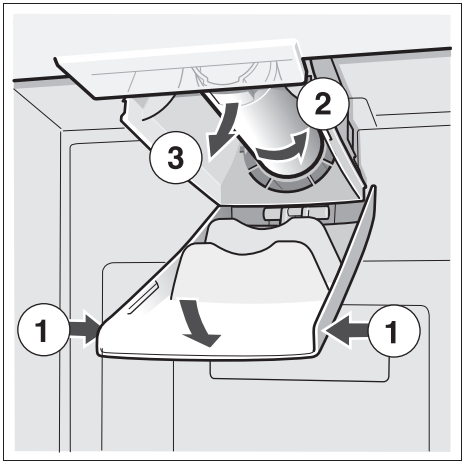
Důležité informace týkající se vodního filtru

- Vodní filtr je po použití pod mírným tlakem. Při vyjímání filtru dbejte opatrnosti!
- Pokud nebyl spotřebič delší dobu používán nebo pokud má voda nepříjemnou pachuť nebo páchne, vodní systém propláchněte. Několik minut čerpejte vodu ze zásobníku vody. Pokud nepříjemná pachuť nebo zápach přetrvávají, vyměňte patronu filtru.

Výměna patrony filtru

Po uplynutí 6 měsíců budete zobrazením [filter change] vyzváni k výměně patrony vodního filtru (viz kapitolu „Speciální funkce“).

Patronu filtru vyjměte následujícím způsobem:



- Nasaďte novou patronu filtru.
- Odeberte ze zásobníku vody několik litrů vody. Tím se z vodního systému odstraní vzduch.
- Vodu ze staré patrony filtru vylijte. Patronu filtru můžete vyhodit do domácího odpadu.

Specifikace a parametry výkonu

Pro model filtru: 9000 225 170 S
použitím náhradní patrony: 9000 077 104
Model byl testován společností NSF International s ohledem na standardy ANSI/NSF 42 a 53 a byl certifikován ke omezování níže uvedených látek.

Koncentrace uvedených látek, které jsou rozpuštěné ve vodě a pronikají do systému, byla u vody vytékající ze spotřebiče snížena na hodnotu nižší nebo stejnou,
jako je přípustná hraniční hodnota podle NSF/ANSI42 a 53.

Poznámka
Ačkoliv byly testy provedeny ve standardních laboratorních podmínkách, může se skutečný výkon lišit.

Systém byl společností NSF International zkoušen a certifikován u modelu 9000 225 170 s ohledem na standard ANSI/NSF 53 za účelem omezení cyst a kalu a s ohledem na standard ANSI/NSF 42 za účelem omezení chlorové chuti a zápachu.
Jmenovitá zrnitostní třída: I
Jmenovitá životnost: 2 800 litrů

Látka	Průměrný přítok	Přítoková koncentrace	Koncentrace odtokové vody	Průměrné snížení v %	Max. přípustná koncentrace v odtokové vodě	Max. odtoková Voda	Min. snížení %	Test NSF
Cysty*	166,50	Min. 50 000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Kal	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03

Částice třídy I Velikost částic 0,5 až < 1µm	5 700 000	Min. 10 000 částic/ml	30 583	99,52	>85 %	69 000	98,9	511079-03
Chlorová pachuť a kal	1,9	2,0 mg/l ±10%	0,05	97,3	>50 %	0,06	96,84	511081-03

* Na základě použití Cryptosporium parvum-Oozysten.

Pokyny pro použití / parametry pro zásobování vodou:

Tlak vody	207 - 827 kPa
Teplota vody*	0,6°C - 38°C
Průtok	2,83 l/min.

- Systém je nutno instalovat a provozovat podle pokynů doporučených výrobcem.
- Filtr je třeba měnit každých 6 - 9 měsíců.
- Nový filtr důkladně proplachujte po dobu 5 minut.
- Podrobnější informace naleznete na záruční kartě.

Tento výrobek se NESMÍ používat bez přiměřené dezinfekce před a po napojení do systému, pokud je voda mikrobiologicky závadná nebo pokud její kvalita není známá. Systém certifikovaný pro redukci cyst se smí používat na dezinfikovanou vodu, která může obsahovat filtrovatelné cysty.

Na celý systém (kromě vyměnitelné patrony) je poskytována záruka jeden rok. Na vyměnitelné patrony je poskytována záruka pouze na materiálové a zpracovatelské vady. Provozní doba vyměnitelných patron je závislá na místních vodních podmínkách, proto není na tyto patrony poskytována záruka.

Bližší informace o cenách náhradních dílů získáte od svého obchodníka se spotřebiči nebo u zástupce prodávajícího náhradní díly.

Vyrobil:
3 M Material Technology (Guangzhou) Ltd. 9 Nanxiang Er road, Science City, Guangzhou, 510663, P.R. Čína

Tipy na úsporu energie

- Spotřebič instalujte v suché a větratelné místnosti, ne však přímo na slunci nebo v blízkosti zdroje tepla (např. topného tělesa, sporáku). V případě nutnosti použijte izolační desku.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejprve vychladnout, než je vložíte do spotřebiče!
- Mražené potraviny rozmrazujte v chladicím prostoru. Využijete tak chladu z mražených potravin k chlazení v chladicím prostoru.
- Dvířka spotřebiče otvírejte na co nejkratší dobu.

Provozní zvuky

Zcela běžné zvuky

Bručení – běží chladicí agregát. Běží ventilátor cirkulace vzduchu.

Bublání, syčení, šplouchání – potrubním protéká chladicí médium. Do výrobníku ledu se napouští voda.

Cvakání – motor se zapíná nebo vypíná. Elektromagnetický ventil na přívodu vody se otvírá nebo zavírá.

Rachocení – hotové ledové kostky padají z výrobníku ledu do zásobníku.

Odstranění zvuků

Spotřebič nestojí rovně
Spotřebič vyrovnejte do roviny pomocí vodováhy. Použijte k tomu šroubovací nožičky, případně podložky.

Spotřebič nestojí volně
Odsuňte spotřebič od okolního nábytku nebo od sousedních spotřebičů.

Zásuvky, koše nebo ukládací přihrádky se viklají nebo zadrhávají
Zkontrolujte všechny vyjímatelné části, případně je vytáhněte a znovu zasuňte.

Nádoby se navzájem dotýkají
Postavte lahve nebo nádoby dále od sebe.

Odmrazování

Mrazicí prostor

Díky plně automatickému nenámrazovému systému zůstává mrazicí prostor bez ledu. Odmrazování již není nutné.

Chladicí prostor

K odmrazování dochází automaticky.

Voda, která se při odmrazování uvolňuje, odtéká do odpařovací misky na zadní straně chladničky.

Vypnutí a odpojení spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

- Spotřebič vypněte.
- Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Odpojení spotřebiče

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat:

- Před vypnutím je bezpodmínečně nutné vypnout několik hodin předem přívod vody do spotřebiče.
- Vyjměte ze spotřebiče všechny potraviny.
- Spotřebič vypněte.
- Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- Vymyjte vnitřní prostory spotřebiče (viz kapitolu „Čištění spotřebiče“).

Abyste zabránili tvorbě zápachu, nechte otevřená dvířka.

Čištění

Upozornění!
Nepoužívejte čisticí prostředky a rozpouštědla na bázi písku, chlóru nebo kyselin.

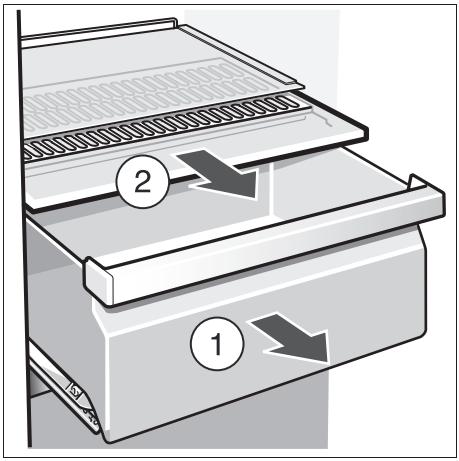
Nikdy nepoužívejte škrabky ani brusné houbičky. Kovové povrchy ve spotřebiči by mohly zreznout.

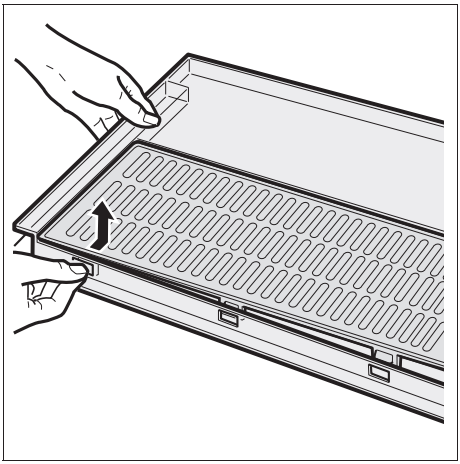
Nikdy nemyjte police a nádoby v myčce na nádobí. Mohlo by dojít k jejich deformaci!

Postupujte následujícím způsobem:

- Před čištěním: Spotřebič vypněte.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku!
- Ze spotřebiče vyjměte chlazené potraviny a uložte je na chladné místo. Na potraviny položte chladicí akumulátor (je-li k dispozici).
- Spotřebič vyčistěte měkkým hadříkem, vlažnou vodou s malým množstvím mycího prostředku s neutrálním pH. Při mytí se voda nesmí dostat do světla.
- Těsnění dveří omyjte pouze čistou vodou a poté je důkladně otřete do sucha.
- Po čištění spotřebič opět zapojte a zapněte.

Čištění filtru zachycujícího vlhkost





Čištění misky na zachytávání vody

Vylitá voda se shromažďuje v misce na zachytávání vody.

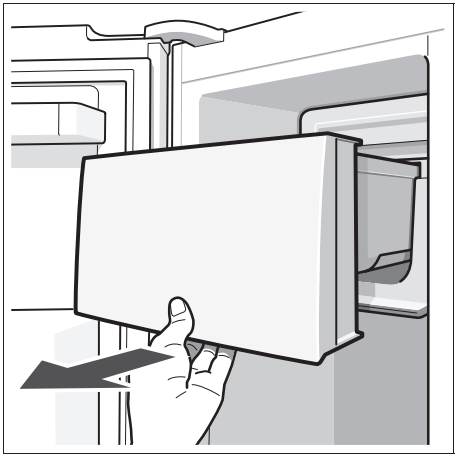
Za účelem vyprázdnění a čištění vyjměte filtr. Misku na zachycení vody umyjte pomocí houby a savé utěrky.



Čištění zásobníku na kostky ledu

Pokud nebyly delší dobu odebírány kostky ledu, scvrknou se, chutnají zvětrale a jsou slepené dohromady.

- Zásobník vyjměte, vyprázdněte a vymyjte vlažnou vodou.
  Upozornění!
  Naplněný zásobník je těžký!



- Zásobník a dopravní šnek vytřete do sucha, aby k němu nové kostky ledu nepřimrzly.

Vložení zásobníku na kostky ledu

- Zásobník kostek ledu zasuňte na vodicích lištách až úplně dozadu, dokud nezacvakne.

Poznámka

Pokud není možno zásobník zasunout až zcela dozadu, mírně otočte dopravním šnekem v zásobníku a odstraňte přimrzlé kostky z oblasti zasunutí.

Osvětlení

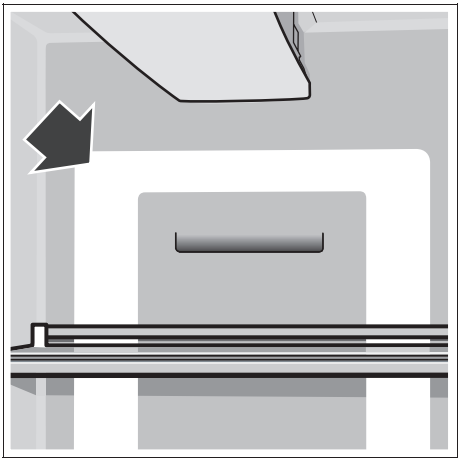
(v závislosti na modelu)

Osvětlení LED

Váš spotřebič je vybaven bezúdržbovým osvětlením LED.

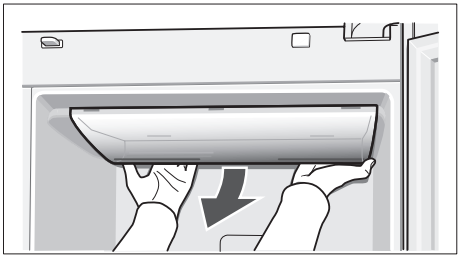
Upozornění! Osvětlení LED

Laserové záření třídy 1M (norma IEC 60825). Nedívejte se přímo do světla optickými přístroji. Hrozí nebezpečí poškození zraku!
Opravy osvětlení smí provádět pouze zákaznický servis nebo autorizovaní odborní pracovníci.



Výměna žárovek v chladicím a mrazicím prostoru

- **Upozornění!** Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.



- Otevřete kryt.
- Vyměňte žárovku (náhradní žárovka, 220-240V střídavý proud, objímka E14, výkon naleznete na poškozené žárovce).
- Kryt znovu nasaďte.

Svépomocné odstraňování menších závad

Než budete volat zákaznický servis:

- Zkontrolujte, zda byste nemohli odstranit závadu sami, a to na základě níže uvedených pokynů.
- Proveďte automatický test spotřebiče (viz kapitolu „Automatický test spotřebiče“).

Náklady na poradenství ze strany zákaznického servisu budete muset zaplatit sami – a to i během záruční doby!

Závada	Možná příčina	Odstranění
Teplota se výrazně odlišuje od nastavené teploty.		V některých případech stačí, když spotřebič na 5 minut vypnete. Pokud je teplota příliš **vysoká**, zkontrolujte po několika hodinách, zda se teplota přiblížila nastavené hodnotě. Pokud je teplota příliš nízká, zkontrolujte teplotu znovu následující den.
Na displeji se nic nezobrazuje.	Síťová zástrčka spotřebiče není v zásuvce pevně zastrčená. Pojistka přívodu elektrické energie v domě je vypnutá.	Zkontrolujte, zda je zapnutý elektrický proud, pojistky musí být zapnuté.
Na displeji je zobrazeno „E“.	Porucha elektronického modulu.	Obraťte se na zákaznický servis.
Zní varovný tón, displej teploty mrazicího prostoru bliká.	Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká! Jsou ohroženy zmrazené potraviny! • Větrací otvory jsou zakrytě. • Dvířka mrazicího prostoru jsou otevřená. • Do mrazicího prostoru bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Pro vypnutí akustického varovného tónu a blikajícího displeje stiskněte tlačítko „alarm/lock“. Displej teploty ukazuje po 10 sekund nejvyšší teplotu, které bylo v mrazicím prostoru dosaženo. Poznámka: Mírně i zcela rozmražené potraviny mohou být opět zmraženy, pokud maso a ryby nebyly při teplotě vyšší než +3°C déle než jeden den a ostatní mražené potraviny nebyly při teplotě vyšší než +3°C déle než tři dny.
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Světelný spínač pro mrazicí a chladicí prostor se zasekl.	Zkontrolujte, zda je možno světelným spínačem pohybovat.
	Osvětlení LED se porouchalo.	Viz kapitolu „Osvětlení“.
Hlasitost spotřebiče se krátkodobě mírně zvýšila	Nejedná se o závadu! Váš spotřebič je dimenzován pro provoz s úsporou energie. Za určitých podmínek (např. aktivace funkce „super“) musí spotřebič dodávat krátkodobě vyšší výkon a jeho hlasitost se tak mírně zvýší.	

Závada	Možná příčina	Odstranění
Spotřebič nechladí. Vnitřní osvětlení nefunguje.	Výpadek elektrického proudu; vypadl jistič; zástrčka není správně zapojená do zásuvky.	Zkontrolujte, zda je zapnutý elektrický proud, pojistky musí být zapnuté.
Chladicí jednotka se zapíná častěji a na delší dobu.	Dvířka spotřebiče jsou často otevřená.	Neotvírejte dvířka spotřebiče zbytečně.
	Do mrazicího prostoru bylo vloženo větší množství čerstvých potravin.	Nepřekračujte max. mrazicí kapacitu.
	Větrací otvory jsou zakrytě.	Odstraňte překážky.
Teplota v mrazicím nebo chladicím prostoru je příliš nízká.	Teplota byla nastavena na příliš nízkou hodnotu.	Zvolte vyšší teplotu (viz „Nastavení teploty“).
Mražené potraviny jsou přimrzlé k sobě.		Uvolněte mražené potraviny tupým předmětem. Nepoužívejte nůž ani jiné špičaté předměty.

Dávkovač ledu a vody

Závada	Možná příčina	Odstranění
I přes prodlouženou dobu činnosti nejsou vydávány kostky ledu.	Je zavřený vodovodní kohoutek.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přerušení přívodu vody. Tlak vody je příliš nízký.	Obraťte se na instalatéra.
	Výrobník ledu je odpojen.	Znovu výrobník ledu zapojte (viz „Odpojení dávkovače ledu a vody, výrobníku ledu“).
	Dávkovač ledu a vody je vypnutý. Na displeji svítí „IWD off“.	Znovu výrobník ledu zapněte (viz „Vypnutí dávkovače ledu a vody“).
I přes prodlouženou dobu činnosti nejsou vydávány kostky ledu.	Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká.	Nastavte pro mrazicí prostor nižší teplotu (viz „Nastavení teploty“).
V zásobníku na kostky ledu ledové kostky jsou, spotřebič je však nevydává.	Kostky ledu jsou přimrzlé k sobě.	Vyjměte zásobník na kostky ledu a vyprázdněte jej.
Kostky ledu se zasekly ve výstupu zásobníku na kostky ledu nebo v drtiči ledu.		Vyjměte zásobník na kostky ledu a otočte rukou dopravním šnekem. Případné kusy ledu, které jej blokují, odstraňte dřevěnou špejlí.

Závada	Možná příčina	Odstranění
Kostky ledu jsou vodové.	Kostky ledu roztály - došlo k výpadku elektrického proudu, nebo nebyla dostatečně zavřená dvířka mrazicího prostoru.	Vyjměte zásobník na kostky ledu, vyprázdněte jej a vytřete jej do sucha.
Dávkovač vody nefunguje.	Je zavřený vodovodní kohoutek.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přerušení přívodu vody. Tlak vody je příliš nízký.	Obraťte se na instalatéra.
Výrobník ledu nevytváří dostatečné množství ledu nebo je led zdeformovaný.	Spotřebič nebo výrobník ledu byl právě zapnutý.	Aby mohla začít výroba ledu, musí být zapnutý přibl. 24 hodin.
	Bylo odebráno velké množství ledu.	Než se zásobník na kostky ledu opět naplní, trvá to přibl. 24 hodin.
	Tlak vody je příliš nízký.	Připojte spotřebič k předepsanému zdroji pitné vody (viz „Instalace a připojení spotřebiče“, „Vodní přípojka“).
	Vodní filtr je ucpaný nebo použitý.	Vyměňte vodní filtr.

Automatický test spotřebiče

Váš spotřebič je vybaven automatickým programem k vlastnímu testování. Tento program vám ukáže zdroje závad, které může odstranit pouze zákaznický servis.

Spuštění automatického testu spotřebiče

- Spotřebič vypněte a počkejte 5 minut.
- Spotřebič opět zapněte.
- Stiskněte současně na dobu 5 sekund tlačítka „select“ a „options“.

Program automatického testování se spustí. Pokud se na displeji objeví „E..“, došlo k poruše. Pokud test rozpozná závadu, obraťte se na zákaznický servis.

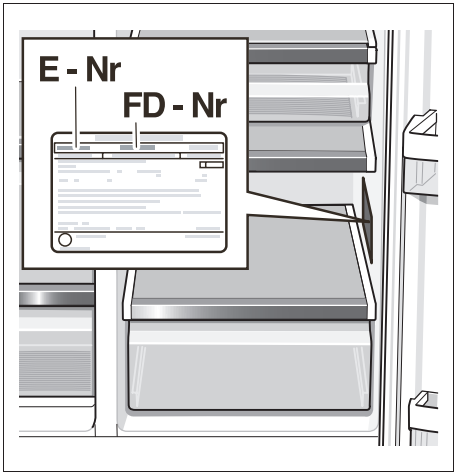
Ukončení automatického testu spotřebiče

Znovu současně na dobu 5 sekund stiskněte tlačítka „select“ a „options“.

Zákaznický servis

Zákaznický servis v blízkosti svého bydliště najdete v telefonním seznamu nebo v seznamu servisů. Pracovníkům zákaznického servisu poskytněte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

Tyto údaje najdete na typovém štítku.



Pomozte prosím uvedením čísla výrobku a výrobního čísla, zabráníte tím zbytečnému výjezdu. Tak si ušetříte dodatečné náklady.

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**KAD62A71**
Typ spotřebiče [3)]		7
Třída energetické účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až D... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	kWh	486
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Užitný objem celkem:	l	528
z toho objem chladící části	l	351
z toho objem mrazící části	l	177
z toho „beznámrazová“ chladicí/mrazicí část	l/l	177
Doba skladování při vypnutí	hod.	16
Mrazicí výkon	kg/ 24hod.	12,0
Klimatická třída [2)]		SN-T
Hlučnost [3)]	dB (re 1 pW)	44
Vestavný spotřebič určen k montáži/spotřebič je určen ke skladování vína		ne

1) Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu
24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

2) SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

4) Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 44 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**KAD62S21**
Typ spotřebiče [3)]		7
Třída energetické účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až D... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	kWh	486
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Užitný objem celkem:	l	528
z toho objem chladící části	l	351
z toho objem mrazící části	l	177
z toho „beznámrazová“ chladicí/mrazicí část	l/l	177
Doba skladování při vypnutí	hod.	16
Mrazicí výkon	kg/ 24hod.	12,0
Klimatická třída [2)]		SN-T
Hlučnost [3)]	dB (re 1 pW)	44
Vestavný spotřebič určen k montáži/spotřebič je určen ke skladování vína		ne

[1)] Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu
24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

[2)] SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3)] 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

[4)] Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 44 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**KAD62S51**
Typ spotřebiče [3)]		7
Třída energetické účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až D... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	kWh	486
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Užitný objem celkem:	l	528
z toho objem chladící části	l	351
z toho objem mrazící části	l	177
z toho „beznámrazová“ chladicí/mrazicí část	l/l	177
Doba skladování při vypnutí	hod.	16
Mrazicí výkon	kg/ 24hod.	12,0
Klimatická třída [2)]		SN-T
Hlučnost [3)]	dB (re 1 pW)	44
Vestavný spotřebič určen k montáži/spotřebič je určen ke skladování vína		ne

1) Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu
24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

2) SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

4) Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 44 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov- Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@ jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@ biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@seznam.cz
Servis Černý s.r.o	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@ alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@ elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus. cz; hulvova@elektroservis- majnus.cz; vana@elektroservis- majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

KAD 62A71
KAD 62S21
KAD 62S51

Q4ACZM1588

Obsah

Blahoželáme 4

Bezpečnostné pokyny a varovania 4

Pokyny k likvidácii 6

Návod na inštaláciu 7

Inštalácia a pripojenie spotrebiča 8

Rozmery spotrebiča a rozmery pre inštaláciu 10

Uhol otvárania dvierok 10

Odskrutkovanie dvierok spotrebiča 11

Zoznámenie sa spotrebičom 12

Panel s ovládaním a displejom 14

Zapnutie spotrebiča 15

Nastavenie teploty 15

Varovný tón 16

Superchladenie 17

Supermrazenie 18

Špeciálne funkcie 18

Režim Sabbat 20

Nastavenie jednotky teploty 21

Chladiaci priestor 21

Barová priehradka 22

Priehradka na zeleninu s filtrom zachytávajúcim vlhkosť 22

Chladiaca zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtectbox) 23

Využiteľná kapacita 23

Obsah

Variabilné usporiadanie priestoru **24**

Mraziaci priestor **25**

Vybavenie mraziaceho priestoru **26**

Zmrazovanie potravín **26**

Nákup a skladovanie mrazených potravín **27**

Rozmrazovanie zmrazených potravín **27**

Dávkovač ľadu a vody **28**

Vodný filter **30**

Špecifikácie a parametre výkonu **32**

Tipy na úsporu energie **34**

Prevádzkové zvuky **34**

Odmrazovanie **34**

Vypnutie a odpojenie spotrebiča **35**

Čistenie **36**

Osvetlenie **38**

Svojpomocné odstraňovanie menších porúch **39**

Automatický test spotrebiča **42**

Zákaznícky servis **42**

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornení.

Návod platí pre viac modelov!

Blahoželáme

Kúpou novej chladničky a mrazničky ste sa rozhodli pre moderný, mimoriadne kvalitný domáci spotrebič.

Vaša nová chladnička a mraznička sa vyznačuje úspornou spotrebou energie.

Pre každý spotrebič, ktorý opúšťa náš podnik, sme starostlivo preskúšali jeho funkčnosť a bezchybný stav.

Ak máte nejaké otázky, hlavne otázky týkajúce sa inštalácie a pripojenia spotrebiča, neváhajte kontaktovať naše centrum pre služby zákazníkom.

Ďalšie informácie a výber našich produktov nájdete na našich internetových stránkach.

Bezpečnostné pokyny a varovania

Skôr ako uviediete spotrebič do prevádzky

Prečítajte si pozorne prevádzkové a inštalačné pokyny. Obsahujú dôležité informácie týkajúce sa inštalácie, používania a údržby spotrebiča. Celú dokumentáciu uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Technická bezpečnosť

⚠ Varovanie

- Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologického, ale horľavého chladiaceho média R600a. Dbajte na to, aby sa pri transporte alebo pri inštalácii nepoškodilo potrubie chladiaceho okruhu. Keby chladiace médium vytieklo, môže dôjsť k poraneniu očí, alebo sa môže vznietiť.

Ak došlo k poškodeniu

- Nepribližujte sa k spotrebiču s otvoreným ohňom alebo so zápalnými zdrojmi.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky.
- Nechajte miestnosť niekoľko minút dobre vyvetrať.
- Informujte zákaznícky servis.

Čím viac je v spotrebiči chladiaceho média, tím väčšia musí byť miestnosť, kde spotrebič stojí. Vo veľmi malých miestnostiach sa môže v prípade úniku chladiaceho média vytvoriť horľavá zmes plynu a vzduchu.

Na 8 g chladiaceho média musí mať miestnosť minimálny objem 1 m3. Množstvo chladiaceho média nájdete na typovom štítku v spotrebiči.

- Výmenu sieťového káblu a ďalšie opravy môže vykonávať len zákaznícky servis. Neodborné inštalácie a opravy môžu vážne ohroziť užívateľa.
- Pri oprave spotrebiča môžu byť používané len originálne náhradné diely dodané výrobcom.

Výrobca prehlasuje, že len tieto náhradné diely spĺňajú požiadavky na bezpečnosť.

Dôležité informácie pre používanie spotrebiča

- Nepoužívajte v spotrebiči žiadne ďalšie elektrospotrebiče (napr. vyhrievacie telesá, elektrické spotrebiče na výrobu ľadu a pod.). **Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!**
- Spotrebič neodmrazujte ani nečistite pomocou parného čistiaceho prístroja! Para môže vniknúť do elektrických súčastí spotrebiča a spôsobiť tak skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Neukladajte do spotrebiča výrobky s horľavými hnacími plynmi (napr. spreje) a výbušné látky. **Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!**
- Na dvierka nestúpajte a nepoužívajte ich ako opierku.
- Pri čistení spotrebiča vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo vypnite poistku! Neťahajte za prívodný kábel, ale priamo za sieťovú zástrčku.
- Fľaše obsahujúce vysokopercentný alkohol skladujte len poriadne uzatvorené a vo zvislej polohe.
- Dbajte na to, aby sa plastové časti a tesnenie dverí neznečistilo olejom alebo tukom. Plastové časti a tesnenie dverí sa potom stávajú porézne.
- Nezakrývajte alebo nezastavujte otvory spotrebiča pre prívod a odvod vzduchu.
- Osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými, psychickými schopnosťami alebo s nedostatočnými znalosťami nesmú tento spotrebič používať, ak nie sú pod dozorom alebo ak im nie sú poskytnuté podrobné pokyny.
- V mraziacom priestore neskladujte tekutiny vo fľašiach a plechovkách (hlavne nápoje s obsahom oxidu uhličitého). Fľaše a plechovky by mohli explodovať!
- Nekonzumujte nanuky a ľadové kocky ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru. **Hrozí nebezpečenstvo omrzlín** s ohľadom na ich veľmi nízku teplotu!
- Nedotýkajte sa mrazených potravín mokrými rukami. Ruky môžu k potravinám primrznúť. **Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

Deti v domácnosti

- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali!
- Pri spotrebičoch so zámkom na dverách nenechávajte kľúče v dosahu detí!

Všeobecné ustanovenia

Spotrebič je vhodný:

• na chladenie potravín,

• na mrazenie potravín,

• na prípravu ľadu,

• na výdaj pitnej vody.

Tento spotrebič je odrušený podľa smernice EU 2004/108/EC.

Tesnosť chladiaceho okruhu bola preskúšaná.

Produkt je v súlade s príslušnými bezpečnostnými pokynmi pre elektrické spotrebiče (EN 60335/2/24).
.

Pokyny k likvidácii

Likvidácia obalov

Obaly chránia váš spotrebič pred poškodením pri preprave. Všetky použité materiály sú ekologické a je možné ich recyklovať. Pomôžte nám tým, že budete obaly likvidovať spôsobom ohľaduplným k životnému prostrediu.

O aktuálnych možnostiach likvidácie sa prosím informujte u svojho predajcu alebo na príslušných miestnych úradoch.

⚠ Varovanie

Obaly a ich časti nedávajte k dispozícii deťom. Pri skladacích kartónoch a fóliách hrozí udusenie!

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom! Recykláciou starých spotrebičov môžu byť získané cenné suroviny.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96 EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica rámcovo upravuje likvidáciu a recykláciu opotrebovaných elektrických a elektronických spotrebičov v celej EU.

⚠ Varovanie

Pri opotrebovaných spotrebičov:
1. Zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
2. Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou odstráňte.

Chladničky obsahujú chladiace médium a ich izolácia obsahuje plyny. Chladiace médium a plyny sa musí odborne zlikvidovať. Dbajte na to, aby pred správnou likvidáciou nedošlo k poškodeniu potrubia chladiaceho okruhu.

Návod na inštaláciu

Preprava

Spotrebiče sú ťažké a musia byť pri prevoze a inštalácii zaistené.

Pre hmotnosť a rozmery spotrebiča, a aby sa minimalizovalo riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča, sú pre bezpečné umiestnenie spotrebiča potrebné minimálne dve osoby.

Umiestnenie pre inštaláciu

Na umiestnenie spotrebiča je vhodná suchá a vetraná miestnosť. Miesto, kde bude spotrebič umiestnený, by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu a nemalo by byť v blízkosti zdroja tepla, ako sú pece, vyhrievacie telesá a pod. Ak sa nemôžete vyhnúť umiestneniu vedľa zdroja tepla, použite vhodnú izolačnú dosku, alebo dodržiavajte nasledujúce minimálne vzdialenosti od zdroja tepla:

- 3 cm od elektrických a plynových sporákov.
- 30 cm od olejových varičov alebo varičov na pevné palivá.

V prípade umiestnenia vedľa iného chladiaceho alebo mraziaceho spotrebiča je nutná minimálna bočná vzdialenosť 25 cm, aby sa zabránilo kondenzácii vody.

Ak sa nad spotrebičom nachádza doska alebo skrinka, musí sa medzi spotrebičom a doskou alebo skrinkou ponechať medzera 30 mm, aby mohol byť spotrebič v prípade potreby z výklenku vytiahnutý.

Odvodu zahriateho vzduchu od zadnej strany spotrebiče nesmie nič brániť.

Podklad

Upozornenie!

Spotrebič je veľmi ťažký.

Model s dávkovačom 143 kg.

Podlaha v mieste inštalácie spotrebiča sa nesmie prehýbať. V prípade potreby podlahu vystužte.

Aby bolo možné dvierka otvoriť až na doraz, je potrebné pri umiestnení spotrebiča v rohu alebo vo výklenku dodržať minimálnu bočnú vzdialenosť (viď kapitolu „Rozmery spotrebiča a rozmery pre inštaláciu“).

Ak hĺbka susedných kuchynských spotrebičov presahuje 60 cm, je nutné dodržať minimálnu bočnú vzdialenosť, aby bolo možné využiť plný uhol otvárania dvierok (viď kapitolu „Uhol otvárania dvierok“).

Dodržiavajte teplotu v miestnosti a vetranie

Teplota v miestnosti

Na typovom štítku spotrebiča je uvedená jeho klimatická trieda. Uvádza, v akom rozsahu teplôt je možné tento spotrebič prevádzkovať. Typový štítok sa nachádza vpravo v dolnej časti chladiaceho priestoru.

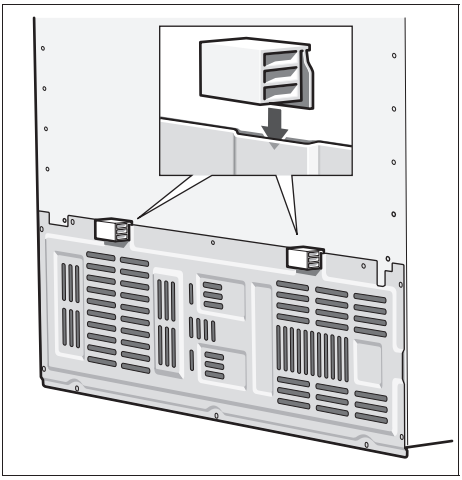
Klimatická trieda	Prípustná teplota v miestnosti
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

Vetranie

Nezakrývajte alebo nezastavujte ventilačné otvory v zadnej časti spotrebiča.

Chladnička musí v takom prípade podávať vyšší výkon, čo zvyšuje spotrebu energie.

Zasuňte dodané rozpery do pripravených držiakov, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane spotrebiča. Vďaka týmto rozperám bude dodržaná minimálna vzdialenosť od steny.



Inštalácia a pripojenie spotrebiča

- Spotrebič musí podľa dodaného návodu na inštaláciu umiestniť a zapojiť odborník.
- Po inštalácii spotrebiča na miesto je potrebné minimálne pol hodiny počkať, pokým ho uvediete do prevádzky. Počas prepravy môže dôjsť k tomu, že olej obsiahnutý v kompresore natečie do chladiaceho systému.
- Pred prvým uvedením do prevádzky umyte vnútro spotrebiča (viď kapitolu „Čistenie spotrebiča“).
- Vždy pripojte najskôr vodu, až potom prívod elektrickej energie.
- Okrem zákonom predpísaných národných predpisov je nutné dodržiavať aj podmienky pre pripojenie vzťahujúce sa k miestnym elektrárňam a vodárňam.
- Prepravné poistky zásuviek a políc odstráňte až po inštalácii spotrebiča.

Vodovodná prípojka

Napojenie vody môže vykonať len odborný inštalatér, a to podľa miestnych predpisov príslušného dodávateľa vody.

Spotrebič napojte na prívod pitnej vody:

- Minimálny tlak: 0,2 MPa (2 bar)

- Maximálny tlak: 0,8 MPa (8 bar)

Chuť a vôňa vody môže byť zlepšená inštaláciou vodného filtra. V takom prípade dodržiavajte odlišné podmienky pre napojenie (viď kapitolu „Vodný filter“).

Poznámka
Maximálny vonkajší priemer vodovodného potrubia (bez spojovacích prvkov) je 10 mm.

Elektrické pripojenie

Nepoužívajte predlžovacie káble alebo rozdvojky. Na pripojenie spotrebiča do elektrickej siete je nutná pevne inštalovaná zásuvka.

Zásuvka pre pripojenie spotrebiča musí byť voľne prístupná. Spotrebič sa pripojí prostredníctvom predpisovo inštalovanej zásuvky na striedavé napätie s napätím 220 – 240 V / 50 Hz. Zásuvka musí byť istená ističom s hodnotou 10 až 16 A a vyššou.

Pri spotrebičoch, ktoré budú v prevádzke v neeurópskych krajinách, je potrebné na typovom štítku overiť, či uvedené napätie a druh prúdu zodpovedá hodnotám vo vašej elektrickej sieti. Typový štítok sa nachádza v spotrebiči vpravo dolu. Ak by bola eventuálne nevyhnutná výmena sieťového kábla, môže ju vykonať len odborník.

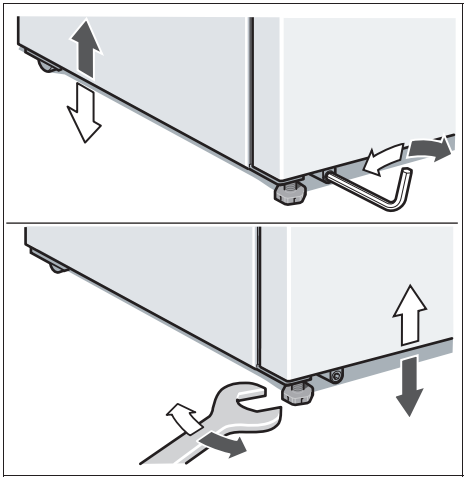
⚠ Varovanie!

V žiadnom prípade sa spotrebič nesmie pripájať do úsporných elektrických zásuviek (napr. Ecoboy; Sava Plug) a na meniče, ktoré menia jednosmerný prúd na striedavý prúd s napätím 230 V (napr. solárne zariadenia, zdroje elektrickej energie na lodiach).

Vyváženie spotrebiča

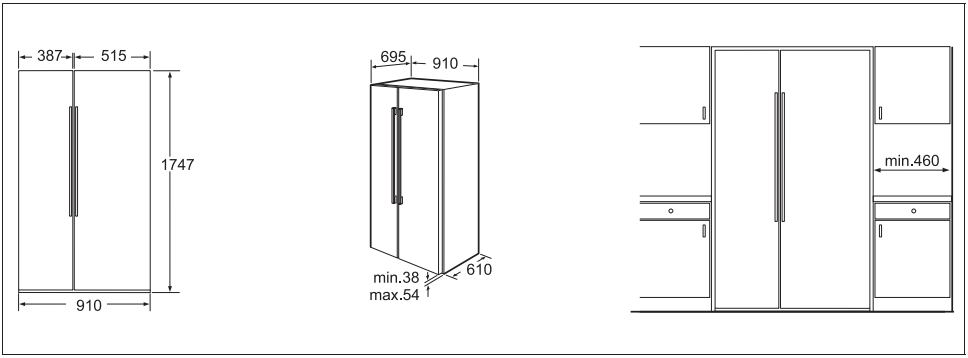
Aby spotrebič správne fungoval, musí byť vyvážený pomocou vodováhy.

Ak stojí spotrebič krivo, môže to viesť k tomu, že bude z výrobníku ľadu vytekať voda, že sa budú vyrábať nepravidelné kocky ľadu a že sa dvierka nebudú správne zatvárať.

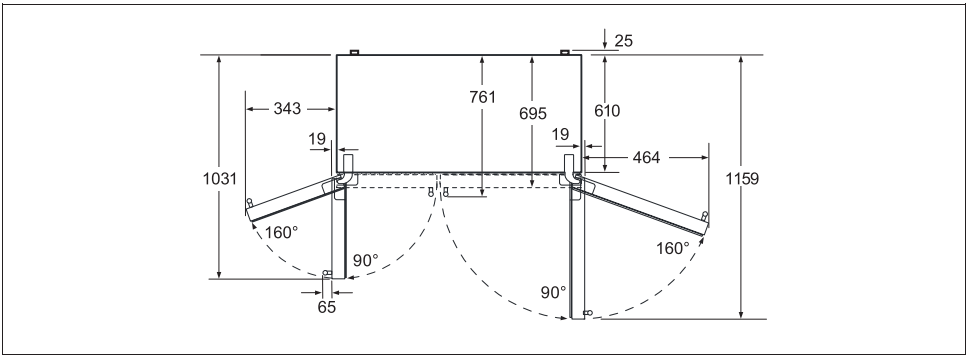


- Spotrebič umiestnite na určené miesto.
- Predné nohy nastavte pomocou kľúča na šesťhranné matice.
- Zadné nohy nastavte pomocou imbusového kľúča.

Rozmery spotrebiča a rozmery pre inštaláciu



Uhol otvárania dvierok

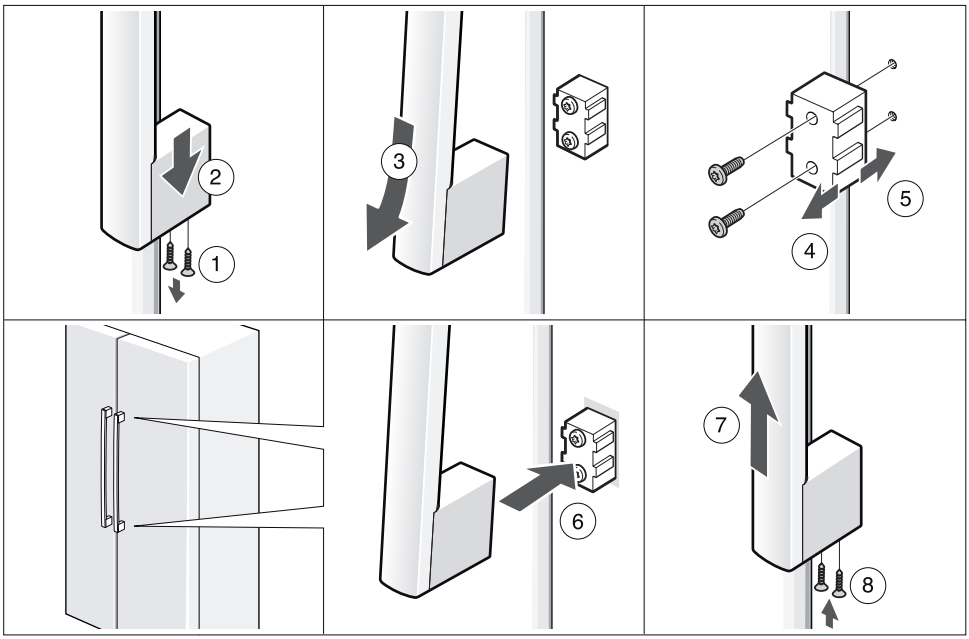


Odskrutkovanie dvierok spotrebiča

Ak sa spotrebič nezmestí do bytových dverí, môžu sa dvierka spotrebiča odskrutkovať.

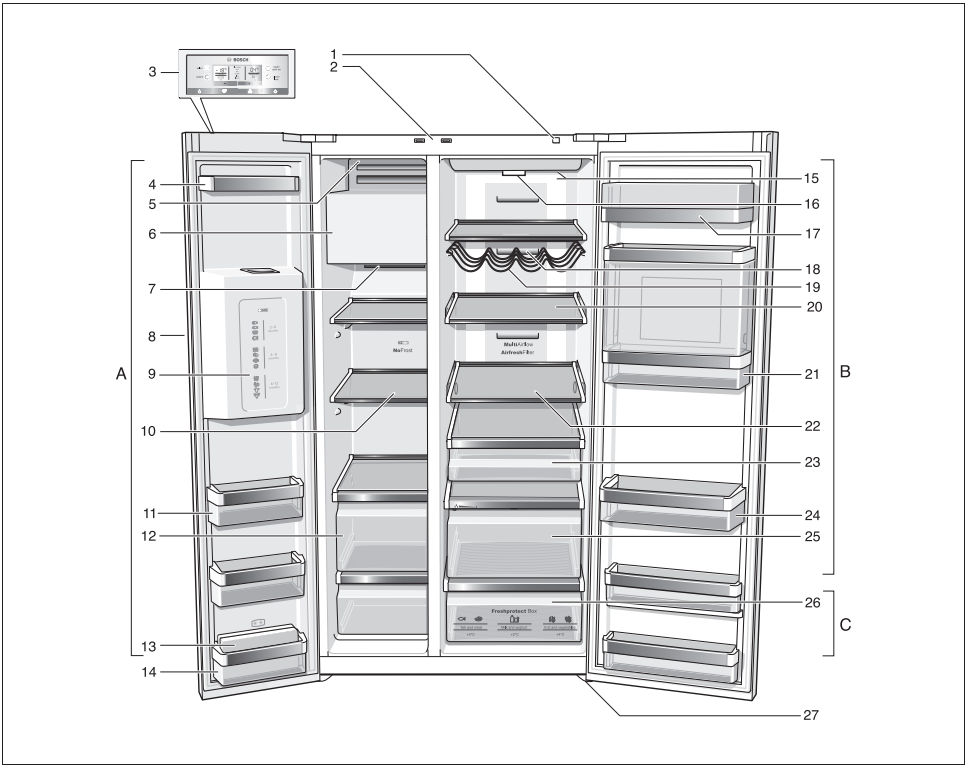
Upozornenie!

Ak je potrebné odskrutkovať dvierka spotrebiča, môže ich odskrutkovať len pracovník oddelenia pre služby zákazníkom.



Zoznámenie sa spotrebičom

Tento návod na obsluhu sa vzťahuje k niekoľkým modelom. Výkresy sa môžu líšiť.



A Mraziaci priestor
nastavenie od -14°C do -24 °C

B Chladiaci priestor
nastavenie od +2°C do +8°C

C Zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtect- box)
nastavenie od 0°C do +4°C

1 Tlačidlo zapnúť/vypnúť

2 Spínač osvetlenia chladiaceho priestoru a mraziaceho priestoru

3 Panel s ovládaním a displejom

4 Dverová priehradka

5 Vyp./zap. výrobníka ľadu

6 Výrobník ľadu/zásobník na kocky ľadu

7 Otvory na vypúšťanie vzduchu

8 Dávkovač ľadu a vody

9 Mraziaci kalendár

10 Sklenené police v mraziacom priestore

11 Dverová priehradka

12 Zásuvka mraziaceho priestoru

13 Chladiace akumulátory *

14 Dverová priehradka (priestor s 2 hviezdičkami) na krátkodobé skladovanie potravín a zmrzliny.

15 Osvetlenie chladiaceho priestoru

16 Filter častíc / vodný filter

17 Priehradka na maslo a syr

18 Otvory na vypúšťanie vzduchu

19 Priehradka na nápoje*

20 Sklenené police v chladiacom priestore

21 Barová priehradka*

22 Nastaviteľná sklenená polica (easy Lift)*

23 Priehradka na delikatesy

24 Priehradka na veľké fľaše v dvierkach

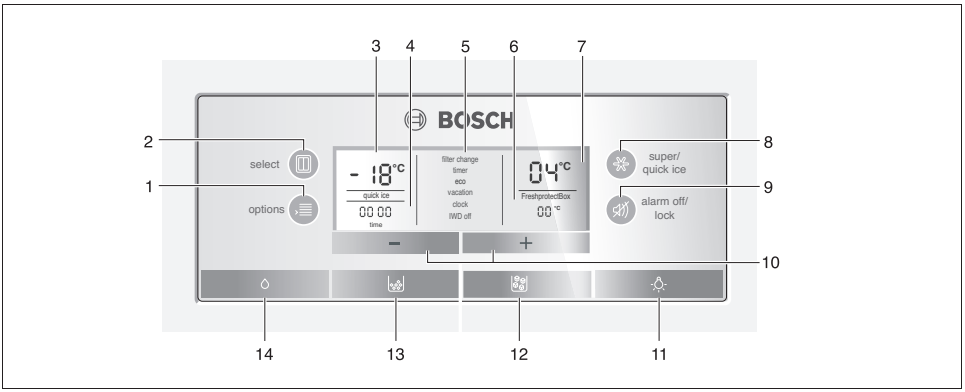
25 Priehradka na zeleninu

26 Zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín

27 (freshProtectbox) Nastaviteľné nohy

Panel s ovládaním a displejom

Ovládacie tlačidlá a displej na dvierkach pozostávajú z dotykového panelu. Dotknite sa dotykového panelu pre aktiváciu príslušnej funkcie.



1 Tlačidlo „options“
Pre výber špeciálnych funkcií stláčajte tlačidlo opakovane tak dlho, pokým nie je šípkou označená vami požadovaná funkcia (viď kapitolu „Špeciálne funkcie“).

2 Tlačidlo „select“
Aby bolo možné vykonať nastavenie v rôznych teplotných zónach (mraziaci priestor, chladiaci priestor, chladiaca zásuvka pre uchovávanie čerstvých potravín). Tlačidlo stláčajte opakovane tak dlho, pokým nie je na displeji šípkou označená vami požadovaná zóna.

3 Displej mraziaceho priestoru
Zobrazuje aktuálne nastavenie v mraziacom priestore.

4 Zobrazenie času
Zobrazuje aktuálny čas alebo v prípade aktivovanej špeciálnej funkcie nastavený čas časovača.

5 Displej špeciálnych funkcií
Zobrazuje dostupné špeciálne funkcie. Aktivované funkcie sú zdôraznené rámikom (viď kapitolu „Špeciálne funkcie“).

6 Displej chladiacej zásuvky na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtectbox)
Zobrazuje nastavenie teploty v zásuvke na uchovávanie čerstvých potravín.

7 Displej chladiaceho priestoru
Zobrazuje aktuálne nastavenie v oblasti chladiaceho priestoru.

8 Tlačidlo „super/quick ice“
Pre zapnutie funkcie supermrazenia alebo superchladenia (viď kapitolu „Supermrazenie a „superchladenie“).

Tlačidlom môže byť aktivovaná aj funkcia „Quick ice“ pre rýchlejšiu výrobu kociek ľadu (viď kapitolu „Špeciálne funkcie“).

9 Tlačidlo „alarm off/lock“
Toto tlačidlo slúži na
- vypnutie varovného tónu. (viď kapitolu „Varovný tón“).
- zapnutie a vypnutie blokovania tlačidiel.

Na zapnutie a vypnutie blokovania tlačidiel, stlačte a 5 sekúnd podržte tlačidlo. Pri zapnutej funkcii svieti na indikačnom paneli „lock“.

Výnimka funkcie blokovania tlačidiel: Pri varovnom signáli je možné stlačiť tlačidlo „alarm off/lock“, z dôvodu vypnutia varovného signálu.

10 Nastavovacie tlačidlá „+“ a „-„
Pomocou týchto tlačidiel môžu byť
- nastavené teploty rôznych chladiacich zón.
- zapnuté a vypnuté špeciálne funkcie.

11 Tlačidlo Zap./Vyp. osvetlenia výdaja ľadu a vody

12 Tlačidlo dávkovača kociek ľadu

13 Tlačidlo dávkovača drveného ľadu

14 Tlačidlo dávkovača vody

Zapnutie spotrebiča

Spotrebič zapnite pomocou tlačidla zapnúť/vypnúť.

Stlačte tlačidlo „alarm off/lock“. Varovný tón sa vypne.

Zobrazenie „alarm“ zmizne, keď je dosiahnutá nastavená teploty.

Prednastavená teplota je dosiahnutá po niekoľkých hodinách. Pred uplynutím tejto doby do spotrebiča neukladajte žiadne potraviny.

Výrobca odporúča nasledujúce teploty:

Chladiaci priestor:	+4°C
Mraziaci priestor:	-18°C
Zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtectbox):	+2°C

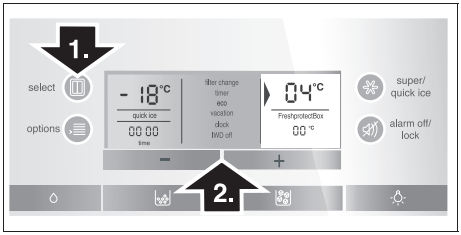
Nastavenie teploty

Aby bolo možné vykonať nastavenie teploty pre rôzne teplotné zóny (chladiaci priestor, mraziaci priestor, chladiaca zásuvka pre uchovávanie čerstvých potravín), musí sa najskôr požadovaná oblasť zvoliť.

Za týmto účelom stláčajte tlačidlo „select“ tak dlho, pokým nebude vami požadovaná zóna označená šípkou.

Chladiaci priestor

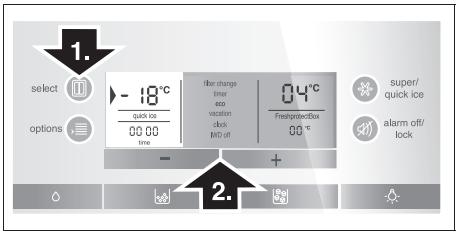
1. Stláčajte tlačidlo „select“, pokým sa na displeji chladiaceho priestoru nezobrazí trojuholník.
2. Pomocí ovládacích tlačidiel „+“ (teplejšie) alebo „-“ (chladnejšie) nastavte teplotu.



Teplota môže byť nastavená postupne po 1°C.
Chladiaci priestor sa môže nastaviť od +2°C do +8°C.
Ľahko sa kaziace potraviny by sa nemeli skladovať pri vyššej teplote ako +4°C.

Mraziaci priestor

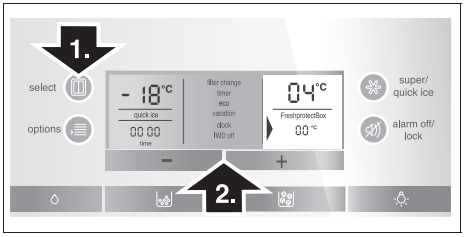
1. Stláčajte tlačidlo „select“, pokým sa na displeji mraziaceho priestoru nezobrazí trojuholník.
2. Pomocou ovládacích tlačidiel „+“ (teplejšie) alebo „-“ (chladnejšie) nastavte teplotu.



Mraziaci priestor môže byť nastavený na teplotu od -14°C do -24°C.
Systém uloží naposledy zobrazenú hodnotu.

Chladiaca zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtectbox)

1. Stláčajte tlačidlo „select“, pokým sa na displeji zásuvky na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtectbox) nezobrazí trojuholník.
2. Pomocou ovládacích tlačidiel „+“ (teplejšie) alebo „-“ (chladnejšie) nastavte rozsah teplôt 0°C/+2°C/+4°C.



Varovný tón

Na vypnutie akustického varovného tónu stlačte tlačidlo „alarm off/lock“.

Varovný tón môže byť aktivovaný v nasledujúcich prípadoch.

Varovný tón dvierok

Varovný tón dvierok zaznie, ak sú jedny z dvierok spotrebiča otvorené dlhšie ako 1 minútu. Zatvorením dverí sa varovný tón opäť vypne.

Varovný tón teploty

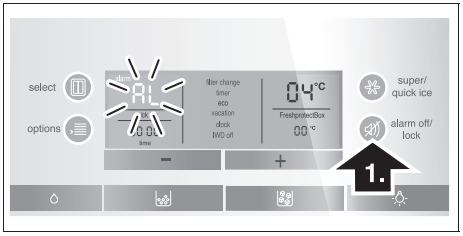
Varovný tón teploty sa zapne, ak je v chladiacom alebo mraziacom priestore veľmi vysoká teplota, ktorá ohrozuje potraviny.

Bez nebezpečenstva pre zmrazené potraviny sa môže akustický a optický signál objaviť pri:

- Uvedenie spotrebiča do prevádzky.
- Vloženie väčšieho množstva čerstvých potravín do mraziaceho priestoru.

Mraziaci priestor

Na displeji mraziaceho priestoru bliká „AL“ a zobrazí sa „alarm“.



Displej teploty ukazuje po 10 sekúnd najvyššiu teplotu, ktorá bolo v mraziacom priestore dosiahnutá. Potom sa opäť zobrazí nastavená teplota.

Zobrazení „alarm“ zmizne, keď je dosiahnutá nastavená teplota.

Upozornenie!
Mierne rozmrazené alebo úplne rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte. Potravina sa môže opäť zmraziť až po spracovaní na hotový pokrm (varením alebo pečením). Také potraviny už neukladajte na celkovú maximálnu dobu skladovania.

Chladiaci priestor

Na displeji chladiaceho priestoru bliká „AL“ a zobrazí sa „alarm“.

Upozornenie!
Ak je v chladiacom priestore veľmi teplo, zahriate chladené potraviny pred požitím uvarte. V prípade pochybností už surové potraviny nepoužívajte.

Superchladenie

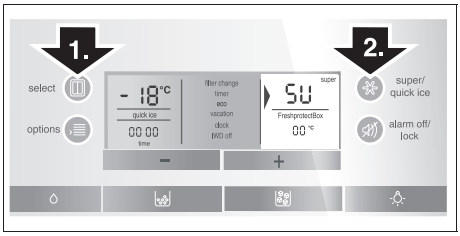
Pri superchladení sa chladiaci priestor na pribl. 6 hodín čo možno najviac ochladí. Potom sa teplota automaticky zmení na teplotu nastavenú pred „superchladením“.

Superchladenie sa odporúča hlavne:

- Pred vložením veľkého množstva potravín do chladiaceho priestoru.
- Na rýchle ochladenie nápojov.

Zapnutie superchladenia

1. Stláčajte tlačidlo „select“, pokým sa na displeji chladiaceho priestoru nezobrazí trojuholník.
2. Potom stlačte tlačidlo „super/quick ice“. Na displeji sa zobrazí „SU“ a „super“.



Vypnutie superchladenia

1. Opäť zvoľte oblasť chladiaceho priestoru.
2. Potom stlačte tlačidlo „super/quick ice“. Z displeja zmizne „SU“ a „super“.

Supermrazenie

Potraviny by mali byť úplne zmrazené čo najskôr, aby zostali zachované vitamíny, výživové hodnoty, vzhľad a chuť.

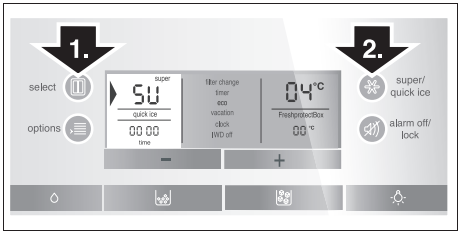
Aby pri vložení čerstvých potravín nedošlo k nežiadúcemu vzostupu teploty, zapnite niekoľko hodín pred vložením čerstvých potravín funkciu supermrazenia.

Spravidla stačí 4 - 6 hodín. Aby však bola využitá maximálna sila mrazenia, je potrebné 24 hodín.

Menšie množstvo potravín môže byť zmrazené bez funkcie supermrazenia.

Zapnutie supermrazenia

1. Stláčajte tlačidlo „select“, pokým sa na displeji mraziaceho priestoru nezobrazí šípka.
2. Potom stlačte tlačidlo „super“. Na displeji sa zobrazí „SU“ a „super“.



Vypnutie supermrazenia

1. Opäť zvoľte oblasť mraziaceho priestoru.
2. Potom stlačte tlačidlo „super/quick ice“. Z displeja zmizne „SU“ a „super“.

Poznámka
Funkcia supermrazenia sa po cca 2 ½ dňoch automaticky vypne.

Špeciálne funkcie

[timer]

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť časovanie od 0 do 99 minút, po ktorého uplynutí budete upozornení signálom, napr. ak majú byť z priehradky po určitom čase potraviny vybraté.

Výrobcom je prednastavená hodnota 20 minút.

Upozornenie!
Fľaše s nápojmi môžu prasknúť, ak sú v mraziacom priestore dlhšie ako 20 minút.

Zapnutie funkcie [timer]

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [timer] označená trojuholníkom.
2. Funkciu aktivujte stlačením tlačidla „+“ (funkcia je orámovaná).
3. Pomocou tlačidiel „+“ a „-“ zvoľte požadovaný čas.
   (Ak stlačíte tlačidlo opakovane, bude sa čas meniť v minútových krokoch. Pri dlhšom stlačení tlačidla sa čas mení v 3 minútových krokoch.)
4. Pomocou tlačidla „options“ spustíte časovanie.

Ukončenie funkcie [timer]

Pre ukončenie funkcie stlačte súčasne na 3 sekundy ovládacie tlačidla „+“ a „-“.

Poznámka
Ak stlačíte tlačidlo opakovane, bude sa čas meniť v minútových krokoch. Pri dlhšom stlačení tlačidla sa čas mení v 3 minútových krokoch.

[eco]

Pomocou funkcie [eco] prepnete spotrebič na prevádzku šetriacu energiu.

Spotrebič sa automaticky prepne na nasledujúce teploty:

Chladiaci priestor: +6°C

Mraziaci priestor: -16°C

Zapnutie funkcie [eco]

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [eco] označená trojuholníkom.
2. Funkciu aktivujte stlačením ovládacieho tlačidla „+“ (funkcia je orámovaná).

Vypnutie funkcie [eco]

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [eco] označená trojuholníkom.
2. Funkciu deaktivujte stlačením ovládacieho tlačidla „-“ (orámovanie funkcie zmizne).

[vacation]

V prípade dlhšej neprítomnosti môžete spotrebič prepnúť na prázdninový režim s úsporou energie. Teplota chladiaceho priestoru sa prepne na +14°C.

Upozornenie!
Neskladujte počas tejto doby v chladiacom priestore žiadne potraviny!

Zapnutie funkcie [vacation]

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [vacation] označená trojuholníkom.
2. Funkciu aktivujte stlačením tlačidla „+“ (funkcia je orámovaná).

Vypnutie funkcie [vacation]

1. Zvoľte funkciu [vacation], pokým sa nezobrazí trojuholník.
2. Funkciu deaktivujte stlačením ovládacieho tlačidla „-“ (orámovanie funkcie zmizne).

[clock]

Na displeji je zobrazený čas. Pomocou funkcie [clock] môžete hodiny nastaviť.

Nastavenie času

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [clock] označená trojuholníkom.
2. Funkciu aktivujte stlačením tlačidla „+“ (funkcia je orámovaná).
3. Pomocou tlačidiel „+“ alebo „-“ zvoľte požadovaný čas.
4. Pomocou tlačidla „options“ nastavený čas uložíte.

Poznámka
V prípade, že je zapnutá funkcia [timer], sa hodiny nezobrazujú.

[IWD off]

Pomocou tejto funkcie môžete vypnúť dávkovanie ľadu a vody.

Upozornenie!
Pred vypnutím prípravy ľadu je bezpodmienečne nutné vypnúť niekoľko hodín vopred prívod vody do spotrebiča.

Zásobník na kocky ľadu vyprázdnite a vyčistite. Zásobník opäť naložte. Dbajte na to, aby zásobník na kocky ľadu do uloženia zacvakol.

Zapnutie funkcie [IWD off]

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [IWD off] označená trojuholníkom.
2. Funkciu aktivujte stlačením tlačidla „+“ (funkcia je orámovaná).

Vypnutie funkcie [IWD off]

1. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [IWD off] označená trojuholníkom.
2. Funkciu deaktivujte stlačením tlačidla „-“ (orámovanie funkcie zmizne).

[quick ice]

Pomocou tejto funkcie môžete urýchliť výrobu kociek ľadu.

Zapnutie a vypnutie

Stlačte tlačidlo „super/quick ice“ (funguje len vtedy, ak nie je na displeji zvolené zobrazenie mraziaceho priestoru, chladiaceho priestoru a priestoru pre uchovávanie čerstvých potravín).

Ak je funkcia zapnutá, na displeji sa zobrazí [quick ice].

Poznámka
Pri aktivácii funkcie [quick ice] sa výkon spotrebiča dočasne zvýši. Tým sa zvýši aj spotreba energie.

[filter change]

Po uplynutí 6 mesiacov budete zobrazením [filter change] vyzvaní na výmenu patróny vodného filtra.

Aktivácia funkcie

Aby sa funkcia [filter change] po výmene filtra opäť aktivovala:

1. Vymeňte patrónu vo vodnom filtry (viď kapitolu „Vodný filter“).
2. Stláčajte tlačidlo „options“, pokým nebude funkcia [filter change] označená šípkou.
3. Stlačte ovládacie tlačidlo „-“ alebo „+“, zobrazenie [filter change] zmizne.

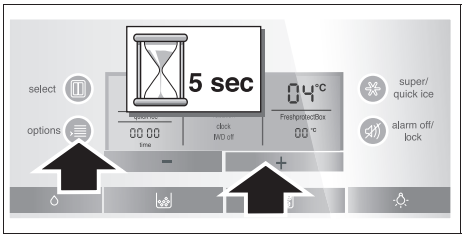
Režim Sabbat

Nastavenie v režimu Sabbat:

- Akustický signál sa vypne.
- Funkcia superchladenia a supermrazenia sa ukončí (ak boli aktivované).
- Čo sa týka vnútorného osvetlenia, berte prosím na vedomie, že sa toto osvetlenie vypne len pri spotrebičoch vybavených LED osvetlením.
- Osvetlenie displeja sa zníži na základné osvetlenie.
- Tlačidlá sa zablokujú (okrem tlačidiel „options“ a „+“).

Zapnutie a vypnutie

Na 5 sekúnd stlačte súčasne tlačidlo „options“ a ovládacie tlačidlo „+“.



Ak je funkcia zapnutá, na displeji sa zobrazí [sabbath].

Nastavenie jednotky teploty

Teplota môže byť zobrazená v stupňoch Celzia (°C) alebo v stupňoch Fahrenheita (°F).

Nastavenie jednotky teploty
Stlačte tlačidlá „super“ a „options“ na 5 sekúnd.

V závislosti od predchádzajúceho nastavenia dôjde k prepnutiu na druhú jednotku teploty.

Chladiaci priestor

Teplotu v chladiacom priestore je možné nastaviť v rozsahu od +2°C do +8°C.

Odporúčame nastaviť teplotu na +4°C.

Ľahko sa kaziace potraviny by sa nemali skladovať pri vyššej teplote ako 4°C.

Využitie chladiaceho priestoru

Chladiaci priestor sa využíva na skladovanie sladkého aj slaného pečiva, hotových pokrmov, konzerv, kondenzovaného mlieka, tvrdého syra, ovocia a zeleniny, ktoré sú chúlostivé na chlad: južné ovocie ako napr. mandarinky, banány, ananás, melóny, avokádo, papája, marakuja, baklažán, okrem toho ovocie na dozrievanie, paradajky, uhorky, zelené paradajky, zemiaky.

Pri ukladaní potravín majte na pamäti nasledujúce:

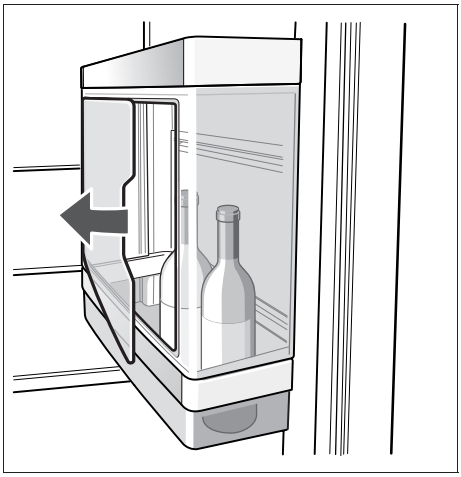
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť mimo spotrebiča.
- Potraviny umiestnite do vzduchotesných nádob, aby nestratili chuť alebo nevyschli.
- Otvory pre výstup vzduchu neblokujte potravinami, aby ste tým neohrozili cirkuláciu vzduchu.
- Dávajte pozor na to, aby plastové časti a tesnenia dverí neprišli do kontaktu s olejmi.
- Fľaše s vysokopercentným alkoholom vždy dobre uzatvorte a skladuje ich v zvislej polohe, neukladajte do spotrebiča výbušné látky.
  Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Barová priehradka

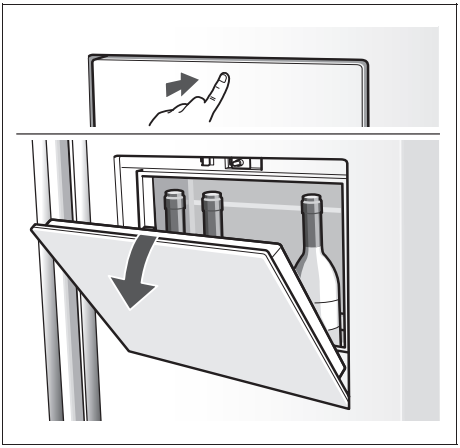
(v závislosti od modelu)

Pre rýchle odobranie nápojov z chladiaceho priestoru. Otvorenie dvierok nie je nutné.

Plnenie barovej priehradky



Odoberanie nápojov



Poznámka!
Maximálne zaťaženie: 5 kg

Priehradka na zeleninu s filtrom zachytávajúcim vlhkosť

Táto zásuvka je pokrytá špeciálnym filtrom, ktorý prepúšťa vzduch, ale zadržiava vlhkosť.

Pri vyššej vlhkosti vzduchu zostáva listová zelenina dlhšie čerstvá. Zelenina a ovocie by mali byť skladované pri mierne nižšej vlhkosti vzduchu.

Vlhkosť vzduchu v priehradkách na zeleninu je závislá od množstvo skladovaných potravín.

Veľmi vysoká vlhkosť vzduchu môže viesť k vzniku kvapiek, a tým aj k tvorbe plesní.



Vysoká vlhkosť vzduchu
Regulátor doľava – vetrací otvor je uzatvorený.

Nízka vlhkosť vzduchu
Regulátor doprava – vetrací otvor je uzatvorený.

Chladiaca zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín (freshProtectbox)

(v závislosti od modelu)

Teplota v chladiacej priehradke pre zachovávanie čerstvých potravín je približne 0°C. Nízka teplota poskytuje optimálne skladovacie podmienky pre potraviny, ktoré sa ľahko kazia.

Potraviny tu môžu byť skladované dvakrát až trikrát dlhšie ako v bežnom chladiacom priestore bez toho, aby stratili čerstvosť.

Nastavenie teploty zvoľte na chladiacej zásuvke podľa typu potravín v tejto zásuvke:

• Ryby a mäso
(„fish and meat, 0°C“)

• Mlieko a jogurty
(„milk and yogurt, +2°C“)

• Ovocie a zelenina
(„fruit and vegetables, +4°C“)



Potraviny vhodné pre chladenie za účelom zachovania čerstvosti:

V podstate všetky potraviny, ktoré sú čerstvé a mali by ešte dlho čerstvé zostať, ako je: mäso a údeniny, čerstvé ryby, morské plody, mlieko, maslo, mäkký syr, tvaroh, zelenina alebo ovocie.

Potraviny nevhodné pre chladenie za účelom zachovania čerstvosti:

Ovocie a zelenina, ktoré sú citlivé na chlad, napríklad južné ovocie, avokádo, papája, marakuja, baklažán, uhorky, paprika, okrem toho ovocie na dozrievanie, zelené paradajky, zemiaky a tvrdý syr. Ideálnym priestorom pre uchovávanie týchto potravín je chladiaci priestor.

Pri nákupe potravín majte na pamäti nasledujúcu informáciu:

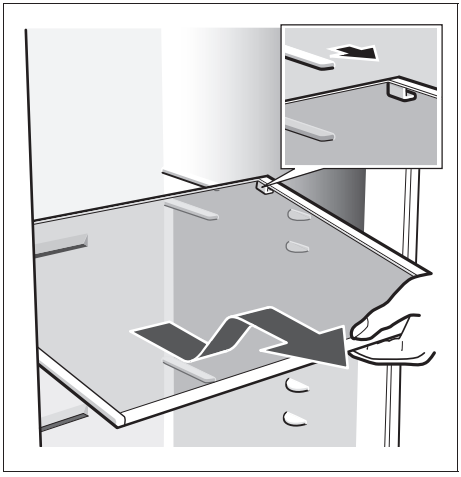
Pre dobu trvanlivosti potravín je dôležitá ich „čerstvosť pri nákupe“. V zásade platí, že čím čerstvejšie potraviny do priestoru pre uchovávanie čerstvých potravín vložíte, tým dlhšie vydržia čerstvé. Pri nákupe preto vždy dbajte na čerstvosť potravín.

Využiteľná kapacita

Informácie o využiteľnej kapacite nájdete na typovom štítku v spotrebiči (viď diagram v kapitole „Zákaznícky servis“).

Variabilné usporiadanie priestoru

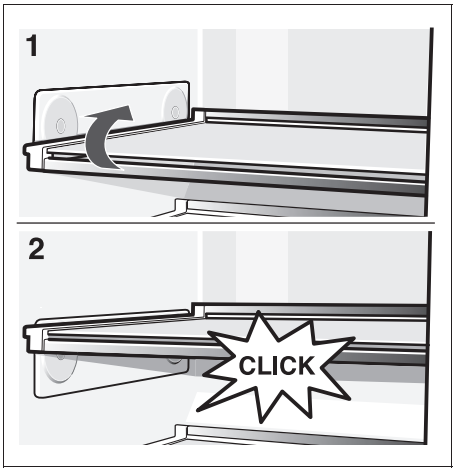
Polica



Policu vytiahnite smerom dopredu, mierne ju nakloňte smerom dolu a vychýľte do strany.

Nastaviteľná polica („easy Lift“)

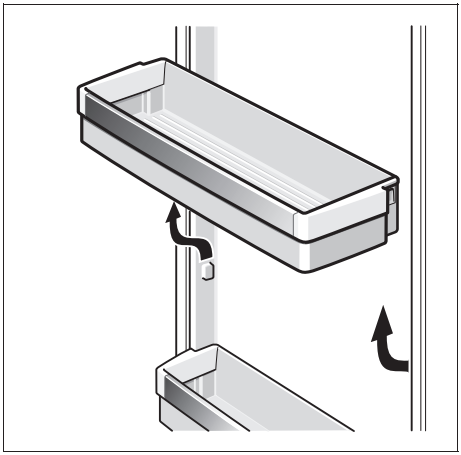
(v závislosti od modelu)



Výšku tejto police je možné nastaviť bez jej vybratia. Najskôr vyberte z police potraviny.

Maximálne zaťaženie police: 3 kg

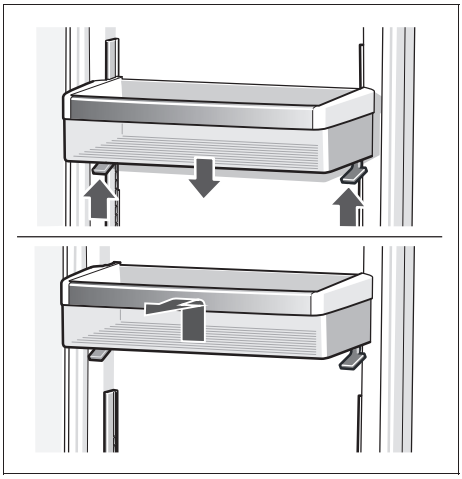
Dverová priehradka



Dverovú priehradku nadvihnite a vyberte.

Nastaviteľná dverová priehradka („easy Lift“)

(v závislosti od modelu)



Páčky stlačte smerom hore, aby ste mohli dverovú priehradku posunúť smerom dolu.

Smerom hore je možné priehradku posúvať bez stlačenia páčok.

Za účelom vybratia vytiahnite priehradku smerom hore.

Mraziaci priestor

Teplotu v mraziacom priestoru je možné nastaviť v rozsahu od -14°C do -24°C.

Odporúčame nastaviť teplotu na -18°C.

Použitie mraziaceho priestoru:

- Na skladovanie hlboko zmrazených potravín.
- Na zmrazovanie potravín.
- Na výrobu kociek ľadu.

Poznámka
Dbajte na to, aby boli dvierka mraziaceho priestoru vždy zatvorené. Ak sú dvierka otvorené, zmrazené potraviny sa rozmrazujú. Mraziace priehradky tak ľahko zľadovatejú. Okrem toho dochádza k strate energie pre vysokú spotrebu elektrického prúdu.

Po uzatvorení dverí chladiaceho priestoru vzniká podtlak, čím dochádza k savému zvuku. Počkajte dve až tri minúty, pokým sa podtlak nevyrovná.

Vybavenie mraziaceho priestoru

(nie je pri všetkých modeloch)

Mraziaci kalendár



Čísla pri symboloch uvádzajú prípustnú dobu skladovania mrazených potravín v mesiacoch. Pri zakúpení mrazených potravín je nutné dodržiavať dátum výroby alebo dátum trvanlivosti.

Chladiaci akumulátor

V prípade výpadku elektrického prúdu alebo pri poruche spomalí chladiaci akumulátor ohrievanie uložených zmrazených potravín. Najdlhšia doba skladovania je pritom dosiahnutá, ak je akumulátor položený do najvyššej priehradky priamo na potraviny.

Chladiace akumulátory môžete tiež vybrať a použiť na prechodné zachovanie chladných potravín, napr. v chladiacej taške.

Zmrazovanie potravín

Na zmrazovanie používajte čerstvé a nezávadné potraviny. Zmrazované potraviny nesmú byť v styku s už zmrazenými potravinami. Potraviny umiestnite do vzduchotesných nádob, aby nestratili chuť alebo nevyschli.

Mraziaci výkon

Údaje, ktoré sa týkajú max. mraziaceho výkonu počas 24 hodín, nájdete na typovom štítku (viď kapitolu „Zákaznícky servis“).

Správne balenie potravín:

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Obal tesne uzatvorte.
4. Vyznačte na obal obsah a dátum zmrazenia.

Nasledujúce produkty sa nehodia na balenie potravín:
Baliaci papier, pergamenový papier, celofán, sáčky do koša, použité nákupné tašky.

Nasledujúce produkty sa hodia na balenie potravín:
Plastové fólie, vyfukované fólie z polypropylénu, alumíniové fólie, mraziace krabičky. Tieto výrobky môžete zakúpiť u svojho predajcu.

Nasledujúce produkty sa hodia na uzatváranie balených potravín:
Gumičky, plastové spony, špagáty, lepiace pásky odolné proti chladu a podobné. Sáčky a vyfukované fólie môžete zvariť pomocou zváračky fólií.

Trvanlivosť mrazených potravín

Trvanlivosť závisí od druhu potravín. Pri nastavení teploty na -18 °C:

- Ryby, údeniny, hotové pokrmy, pečivo: až **6 mesiacov**
- Syry, hydina, mäso: až **8 mesiacov**
- Zelenina, ovocie: až **12 mesiacov**

Nákup a skladovanie mrazených potravín

Pri nákupe zmrazených potravín si všímajte nasledujúce:

- Skontrolujte, či nie je obal poškodený.
- Skontrolujte dátum trvanlivosti.
- Teplota chladiaceho priestoru v predajnom boxe musí byť nižšia ako -18°C.
  Ak tomu tak nie je, doba trvanlivosti mrazenej potraviny sa znižuje.
- Mrazené potraviny nakupujte až na záver. Mrazené potraviny zabaľte do novinového papiera alebo do chladiacej tašky a prevezte ich domov.
- Doma vložte zmrazené potraviny okamžite do mraziacej priehradky. Zmrazené potraviny spotrebujte pred uplynutím dátumu trvanlivosti.

Rozmrazovanie zmrazených potravín

Podľa druhu a účelu použitia si môžete vybrať medzi nasledujúcimi možnosťami:

- Pri izbovej teplote
- v chladničke
- v elektrickej rúre, s funkciou horúceho vzduchu alebo bez nej
- V mikrovlnnej rúre

Poznámka
Mierne rozmrazené alebo úplne rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte. Potravina môže byť opäť zmrazená až po spracovaní (varením alebo pečením).

Také potraviny už neukladajte na celkovú maximálnu dobu skladovania.

Dávkovač ľadu a vody

Podľa potreby môžete odoberať nasledujúce:

- chladenú vodu,
- drvený ľad,
- kocky ľadu.

⚠ Varovanie!
Nikdy nesiahajte do otvoru dávkovača ľadu! Hrozí nebezpečenstvo úrazu!

Upozornenie!
Nevkladajte do zásobníku na kocky ľadu fľaše alebo potraviny na rýchle zchladenie. Výrobník ľadu sa tak môže zablokovať a poškodiť.

Používanie dávkovača ľadu a vody

Dávkovač ľadu a vody funguje len vtedy, ak je pripojený na vodovodnú sieť.

Po uvedení spotrebiča do prevádzky trvá pribl. 24 hodín, než bude vyrobená prvá dávka kociek ľadu.

Po pripojení spotrebiča sa v potrubí stále nachádzajú vzduchové bubliny.

Pitnú vodu odčerpávajte a vylievajte tak dlho, pokým nebude voda čapovaná bez bublín. Prvých 5 pohárov vylejte.

Ak výrobník kociek ľadu používate prvýkrát, z hygienických dôvodov prvých 30-40 kociek ľadu nepoužívajte.

Prevádzka výrobníka ľadu

Keď mraziaci priestor dosiahne svoju mraziacu teplotu, napustí sa do výrobníka ľadu voda a zmrzne v priehradkách na ľadové kocky. Hotové kocky ľadu sa potom automaticky vysypú do zásobníka.

Občas sú ľadové kocky spojené. Pri presune k vypúšťaciemu otvoru sa väčšinou samé uvoľnia.

Keď je zásobník kociek ľadu plný, výrobník ľadu sa automaticky vypne.

Výrobník ľadu môže počas 24 hodín vyrobiť asi 140 kociek ľadu.

Pri výrobe kociek ľadu je počuť bzučanie vodného ventilu, napúšťanie vody do misky na ľad a vypadávanie kociek ľadu.

Kontrola kvality pitnej vody

Všetky použité materiály dávkovača nápojov a ľadu sú čuchovu a chuťovo neutrálne.

Ak má voda nepríjemnú pachuť, môže to mať nasledujúce príčiny:

- obsah minerálov alebo chlóru v pitnej vode,
- materiál domového vodovodu alebo prívodného vedenia,
- čerstvosť pitnej vody (ak sa dlho nečapovala žiadna voda, môže voda chutiť ako „zvetraná“.
  V takom prípade naplňte asi 15 pohárov vodou a vylejte ich.

Chuť a vôňa vody môžu byť vylepšené inštaláciou dodaného vodného filtra na prívod vody.

Priložený vodný filter z privádzanej vody odfiltruje výhradne pevné častice, nemá vplyv na baktérie alebo mikróby.

Odber ľadu/vody

- Zvoľte tlačidlo výdaje ľadu a vody (voda, drvený ľad alebo kocky ľadu).
- Tlačidlo stláčajte tak dlho, pokým v pohári nie je požadované množstvo.

Odber vody:

Tip:



Voda z dávkovača je chladená na teplotu vhodnú na pitie. Ak si prajete studenšiu vodu, môžete si pred napustením vody naplniť do pohára ľadové kocky.

Odber ľadu:



Odstavenie výrobníka ľadu

Ak nebudete viac ako týždeň odoberať žiadne kocky ľadu (napr. počas dovolenky), mali by ste výrobník ľadu na túto prechodnú dobu odstaviť, aby ste zabránili primrznutiu ľadových kociek k sebe.

- Vyberte zásobník ľadových kociek.
- Spínač zapnúť/vypnúť za miskou s ľadovými kockami stlačte smerom dolu – výrobník ľadu sa vypne.



- Zásobník na kocky ľadu vyprázdnite a vyčistite. Zásobník opäť naložte. Dbajte na to, aby zásobník na kocky ľadu do uloženia zacvakol.

Opätovné uvedenie do prevádzky:

- Spínač zapnúť/vypnúť za miskou s ľadovými kockami stlačte smerom hore – výrobník ľadu sa zapne.

Poznámka
Nápis pod spínačom zapnúť/vypnúť platí len pre zákaznícky servis a nemusíte si ho všímať.

Vodný filter

Upozornenie!
Na miestach, kde je kvalita vody podozrivá alebo nie je dostatočne známa, nepoužívajte spotrebič bez primeranej dezinfekcie pred a po filtrovaní.

Patrónu filtra pre filter častíc si môžete zakúpiť prostredníctvom zákazníckeho servisu.

Patróna filtra by sa mala vymeniť najneskôr po 6 mesiacoch.

Po uplynutí 6 mesiacov budete zobrazením [filter change] vyzvaní na výmenu patróny vodného filtra.

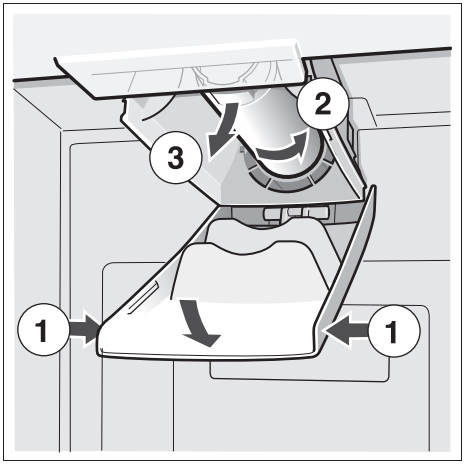
Dôležité informácie týkajúce sa vodného filtra

- Vodní filter je po použití pod miernym tlakom. Pri vyberaní filtra buďte opatrné!
- Ak nebol spotrebič dlhší čas používaný alebo ak má voda nepríjemnú pachuť alebo páchne, vodný systém prepláchnite. Niekoľko minút čerpajte vodu zo zásobníka vody. Ak nepríjemná pachuť alebo zápach pretrvávajú, vymeňte patrónu filtra.

Výmena patróny filtra

Po uplynutí 6 mesiacov budete zobrazením [filter change] vyzvaní na výmenu patróny vodného filtra (viď kapitolu „Špeciálne funkcie“).

Patrónu filtra vyberte nasledujúcim spôsobom:



- Naložte novú patrónu filtra.
- Odoberte zo zásobníka vody niekoľko litrov vody. Tým sa z vodného systému odstráni vzduch.
- Vodu zo starej patróny filtra vylejte. Patrónu filtra môžete vyhodiť do domáceho odpadu.

Špecifikácie a parametre výkonu

Pre model filtra: 9000 225 170 S
použitím náhradnej patróny: 9000 077 104
Model bol testovaný spoločnosťou NSF International s ohľadom na štandardy ANSI/NSF 42 a 53 a bol certifikovaný na obmedzovanie nižšie uvedených látok.

Koncentrácia uvedených látok, ktoré sú rozpustené vo vode a prenikajú do systému, bola pri vode vytekajúcej zo spotrebiča znížená na hodnotu nižšiu alebo rovnakú, ako je prípustná hraničná hodnota podľa NSF/ANSI42 a 53.

Poznámka
Aj keď boli testy vykonané v štandardných laboratórnych podmienkach, môže sa skutočný výkon líšiť.

Systém bol spoločnosťou NSF International skúšaný a certifikovaný pre model 9000 225 170 s ohľadom na štandard ANSI/NSF 53 za účelom obmedzenia cýst a kalu a s ohľadom na štandard ANSI/NSF 42 za účelom obmedzenia chlórovej chuti a zápachu.
Menovitá zrnitostná trieda: I
Menovitá životnosť: 2 800 litrov

Látka	Priemerný prítok	Prítoková koncentrácia	Koncentrácia odtokovej vody	Priemerné zníženie v %	Max. prípustná koncentrácia v odtokovej vode	Max. odtoková Voda	Min. zníženie %	Test NSF
Cysty*	166,50	Min. 50 000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Kal	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03

Častice triedy I Veľkosť častíc 0,5 až < 1µm	5 700 000	Min. 10 000 častíc/ml	30 583	99,52	>85 %	69 000	98,9	511079-03
Chlórová pachuť a kal	1,9	2,0 mg/l ±10%	0,05	97,3	>50 %	0,06	96,84	511081-03

* Na základe použitia Cryptosporium parvum-Oozysten.

Pokyny pre použitie / parametre pre zásobovanie vodou:

Tlak vody	207 - 827 kPa
Teplota vody*	0,6°C - 38°C
Prietok	2,83 l/min.

- Systém je nutné inštalovať a prevádzkovať podľa pokynov odporúčaných výrobcom.
- Filter je potrebné meniť každých 6 - 9 mesiacov.
- Nový filter dôkladne preplachujte po 5 minút.
- Podrobnejšie informácie nájdete na záručnej karte.

Tento výrobok sa NESMIE používať bez primeranej dezinfekcie pred a po napojení do systému, ak je voda mikrobiologicky závadná alebo ak jej kvalita nie je známa. Systém certifikovaný pre redukciu cýst sa môže používať na dezinfikovanú vodu, ktorá môže obsahovať filtrovateľné cysty.

Na celý systém (okrem vymeniteľnej patróny) je poskytovaná záruka jeden rok. Na vymeniteľné patróny je poskytovaná záruka len na materiálové a spracovateľské závady. Prevádzková doba vymeniteľných patrón je závislá od miestnych vodných podmínok, preto nie je na tieto patróny poskytovaná záruka.

Bližšie informácie o cenách náhradných dielov získate od svojho obchodníka so spotrebičmi alebo u zástupcu predávajúceho náhradné diely.

Vyrobil:
3 M Material Technology (Guangzhou) Ltd. 9 Nanxiang Er road, Science City, Guangzhou, 510663, P.R. Čína

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič inštalujte v suchej a vetrateľnej miestnosti, nie však priamo na slnku alebo v blízkosti zdroja tepla (napr. výhrevného telesa, sporáku). V prípade nutnosti použite izolačnú dosku.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť, a až potom vložte do spotrebiča!
- Mrazené potraviny rozmrazujte v chladiacom priestore. Využijete tak chlad z mrazených potravín na chladenie v chladiacom priestore.
- Dvierka spotrebiča otvárajte na čo najkratšiu dobu.

Prevádzkové zvuky

Úplne bežné zvuky

Bručanie – beží chladiaci agregát. Beží ventilátor cirkulácie vzduchu.

Bublanie, syčanie, špliechanie – potrubím preteká chladiace médium. Do výrobníka ľadu sa napúšťa voda.

Cvakanie – motor sa zapína alebo vypína. Elektromagnetický ventil na prívode vody sa otvára alebo zatvára.

Rachotenie – hotové ľadové kocky padajú z výrobníka ľadu do zásobníka.

Odstránenie zvukov

Spotrebič nestojí rovno
Spotrebič vyrovnajte do roviny pomocou vodováhy. Použite na to skrutkovacie nožičky, prípadne podložky.

Spotrebič nestojí voľne
Odsuňte spotrebič od okolitého nábytku alebo od susedných spotrebičov.

Zásuvky, koša alebo ukladacie priehradky sa zadrhávajú
Skontrolujte všetky vyberateľné časti, prípadne ich vytiahnite a opäť zasuňte.

Nádoby sa navzájom dotýkajú
Postavte fľaše alebo nádoby ďalej od seba.

Odmrazovanie

Mraziaci priestor

Vďaka plne automatickému nenámrazovému systému zostáva mraziaci priestor bez ľadu. Odmrazovanie už nie je nutné.

Chladiaci priestor

Na odmrazovanie dochádza automaticky.

Voda, ktorá sa pri odmrazovaní uvoľňuje, odteká do odparovacej misky na zadnej strane chladničky.

Vypnutie a odpojenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

- Spotrebič vypnite.
- Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Odpojenie spotrebiča

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať:

- Pred vypnutím je bezpodmienečne nutné vypnúť niekoľko hodín vopred prívod vody do spotrebiča.
- Vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
- Spotrebič vypnite.
- Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
- Umyte vnútorný priestor spotrebiča (viď kapitolu „Čistenie spotrebiča“).

Aby ste zabránili tvorbe zápachu, nechajte otvorené dvierka.

Čistenie

Upozornenie!
Nepoužívajte čistiace prostriedky a rozpúšťadlá na báze piesku, chlóru alebo kyselín.

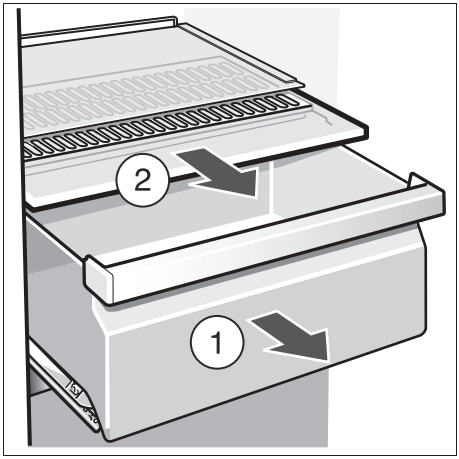
Nikdy nepoužívajte škrabky ani brúsne špongie. Kovové povrchy v spotrebiči by mohli zhrdzavieť.

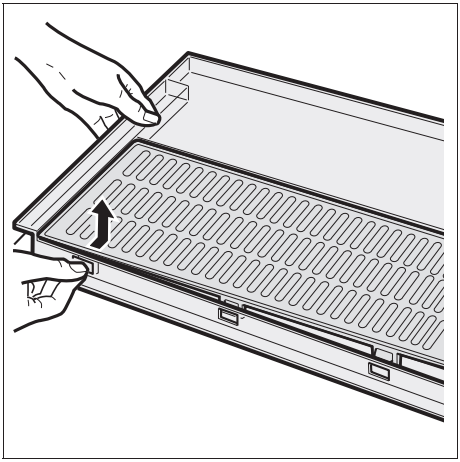
Nikdy neumývajte police a nádoby v umývačke riadu. Mohlo by dôjsť k ich deformácii!

Postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Pred čistením: Spotrebič vypnite.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku!
- Zo spotrebiča vyberte chladené potraviny a uložte ich na chladné miesto. Na potraviny položte chladiaci akumulátor (ak je k dispozícii).
- Spotrebič vyčistite mäkkou tkaninou, vlažnou vodou s malým množstvom umývacieho prostriedku s neutrálnym pH. Pri umývaní sa voda nesmie dostať do svetla.
- Tesnenie dverí umyje len čistou vodou a potom ho dôkladne utrite do sucha.
- Po čistení spotrebič opäť zapojte a zapnite.

Čistenie filtra zachytávajúceho vlhkosť





Čistenie misky na zachytávanie vody

Vyliata voda sa zhromažďuje v miske na zachytávanie vody.

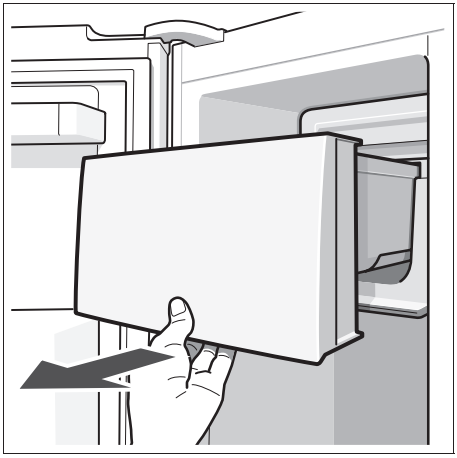
Za účelom vyprázdnenia a čistenia vyberte filter. Misku na zachytenie vody umyte pomocou špongie a savej utierky.



Čistenie zásobníka na kocky ľadu

Ak neboli dlhší čas odoberané kocky ľadu, scvrknú sa, chutia zvetrane a sú zlepené.

- Zásobník vyberte, vyprázdnite a umyte vlažnou vodou.
  Upozornenie!
  Naplnený zásobník je ťažký!



- Zásobník a dopravný šnek utrite do sucha, aby k nemu nové kocky ľadu neprimrzli.

Vloženie zásobníka na kocky ľadu

- Zásobník kociek ľadu zasuňte na vodiacich lištách až úplne dozadu, pokým nezacvakne.

Poznámka

Ak nie je možné zásobník zasunúť až úplne dozadu, mierne otočte dopravným šnekom v zásobníku a odstráňte primrznuté kocky z oblasti zasunutia.

Osvetlenie

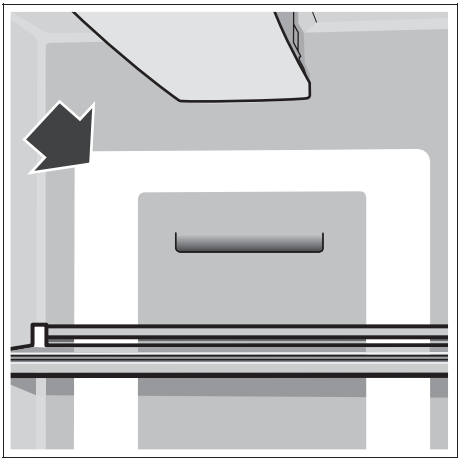
(v závislosti od modelu)

Osvetlenie LED

Váš spotrebič je vybavený bezúdržbovým osvetlením LED.

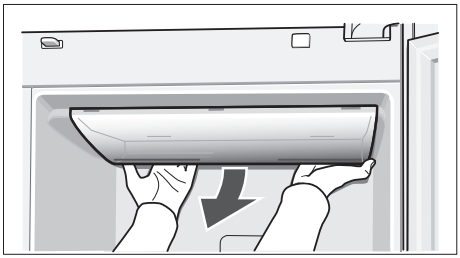
Upozornenie! Osvetlenie LED

Laserové žiarenie triedy 1M (norma IEC 60825). Nepozerajte sa priamo do svetla optickými prístrojmi. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zraku! Opravy osvetlenia môže vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaní odborní pracovníci.



Výmena žiaroviek v chladiacom a mraziacom priestore

- **Upozornenie!** Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo vypnite poistku.



- Otvorte kryt.
- Vymeňte žiarovku (náhradná žiarovka, 220-240V striedavý prúd, objímka E14, výkon nájdete na poškodenej žiarovke).
- Kryt opäť naložte.

Svojpomocné odstraňovanie menších porúch

Skôr ako budete volať zákaznícky servis:

- Skontrolujte, či by ste nemohli odstrániť poruchu sami, a to na základe nižšie uvedených pokynov.
- Vykonajte automatický test spotrebiča (viď kapitolu „Automatický test spotrebiča“).

Náklady na poradenstvo zo strany zákazníckeho servisu budete musieť zaplatiť sami – a to aj počas záručnej doby!

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Teplota s výrazne odlišuje od nastavenej teploty.		V niektorých prípadoch stačí, keď spotrebič na 5 minút vypnete. Ak je teplota veľmi **vysoká**, skontrolujte po niekoľkých hodinách, či sa teplota priblížila nastavenej hodnote. Ak je teplota veľmi nízka, skontrolujte teplotu opäť nasledujúci deň.
Na displeji sa nič nezobrazuje.	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je v zásuvke pevne zastrčená. Poistka prívodu elektrickej energie v dome je vypnutá.	Skontrolujte, či je zapnutý elektrický prúd, poistky musia byť zapnuté.
Na displeji je zobrazené „E“.	Porucha elektronického modulu.	Kontaktujte zákaznícky servis.
Znie varovný tón, displej teploty mraziaceho priestoru bliká.	Teplota v mraziacom priestore je veľmi vysoká! Sú ohrozené zmrazené potraviny! • Vetracie otvory sú zakryté. • Dvierka mraziaceho priestoru sú otvorené. • Do mraziaceho priestoru bolo vložené veľké množstvo potravín naraz.	Na vypnutie akustického varovného tónu a blikajúceho displeja stlačte tlačidlo „alarm/lock“. Displej teploty ukazuje po 10 sekúnd najvyššiu teplotu, ktorá bola v mraziacom priestoru dosiahnutá. Poznámka: Mierne aj úplne rozmrazené potraviny môžu byť opäť zmrazené, ak mäso a ryby neboli pri teplote vyššie ako +3°C dlhšie ako jeden deň a ostatné mrazené potraviny neboli pri teplote vyššie ako +3°C dlhšie ako tri dni.
Vnútorné osvetlenie nefunguje.	Svetelný spínač pre mraziaci a chladiaci priestor sa zasekol.	Skontrolujte, či je možné svetelným spínačom pohybovať.
	Osvetlenie LED sa pokazilo.	Viď kapitolu „Osvetlenie“.
Hlasitosť spotrebiča sa krátkodobo mierne zvýšila	Nejedná sa o poruchu! Váš spotrebič je dimenzovaný na prevádzku s úsporou energie. Za určitých podmienok (napr. aktivácia funkcie „super“) musí spotrebič dodávať krátkodobo vyšší výkon a jeho hlasitosť sa tak mierne zvýši.	

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Spotrebič nechladí. Vnútorné osvetlenie nefunguje.	Výpadok elektrického prúdu; vypadol istič; zástrčka nie je správne zapojená do zásuvky.	Skontrolujte, či je zapnutý elektrický prúd, poistky musia byť zapnuté.
Chladiaca jednotka sa zapína častejšie a na dlhší čas.	Dvierka spotrebiča sú často otvorené.	Neotvárajte dvierka spotrebiča zbytočne.
	Do mraziaceho priestoru bolo vložené väčšie množstvo čerstvých potravín.	Neprekračujte max. mraziacu kapacitu.
	Vetracie otvory sú zakryté.	Odstráňte prekážky.
Teplota v mraziacom alebo chladiacom priestore je veľmi nízka.	Teplota bola nastavená na veľmi nízku hodnotu.	Zvoľte vyššiu teplotu (viď „Nastavenie teploty“).
Mrazené potraviny sú k sebe primrznuté.		Uvoľnite mrazené potraviny tupým predmetom. Nepoužívajte nôž ani iné špicaté predmety.

Dávkovač ľadu a vody

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Aj napriek predĺženej dobe činnosti nie sú vydávané kocky ľadu.	Je zatvorený vodovodný ventil.	Otvorte vodovodný ventil.
	Prerušenie prívodu vody. Tlak vody je veľmi nízky.	Kontaktujte inštalatéra.
	Výrobník ľadu je odpojený.	Opäť výrobník ľadu zapojte (viď „Odpojenie dávkovača ľadu a vody, výrobníka ľadu“).
	Dávkovač ľadu a vody je vypnutý. Na displeji svieti „IWD off“.	Opäť výrobník ľadu zapnite (viď „Vypnutie dávkovača ľadu a vody“).
Aj napriek predĺženej dobe činnosti nie sú vydávané kocky ľadu.	Teplota v mraziacom priestore je veľmi vysoká.	Nastavte pre mraziaci priestor nižšiu teplotu (viď „Nastavenie teploty“).
V zásobníku na kocky ľadu ľadové kocky sú, spotrebič je však nevydáva.	Kocky ľadu sú primrznuté k sebe.	Vyberte zásobník na kocky ľadu a vyprázdnite ho.
Kocky ľadu sa zasekli vo výstupe zásobníka na kocky ľadu alebo v drviči ľadu.		Vyberte zásobník na kocky ľadu a otočte rukou dopravným šnekom. Prípadné kusy ľadu, ktoré ho blokujú, odstráňte drevených špáradlom.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Kocky ľadu sú vodové.	Kocky ľadu sa roztopili - došlo k výpadku elektrického prúdu, alebo neboli dostatočne zatvorené dvierka mraziaceho priestoru.	Vyberte zásobník na kocky ľadu, vyprázdnite ho a utrite ho do sucha.
Dávkovač vody nefunguje.	Je zatvorený vodovodní ventil.	Otvorte vodovodný ventil.
	Prerušenie prívodu vody. Tlak vody je veľmi nízky.	Kontaktujte inštalatéra.
Výrobník ľadu nevytvára dostatočné množstvo ľadu alebo je ľad zdeformovaný.	Spotrebič alebo výrobník ľadu bol práve zapnutý.	Aby mohla začať výroba ľadu, musí byť zapnutý pribl. 24 hodín.
	Bolo odobraté veľké množstvo ľadu.	Skôr ako sa zásobník na kocky ľadu opäť naplní, trvá to pribl. 24 hodín.
	Tlak vody je veľmi nízky.	Pripojte spotrebič k predpísanému zdroju pitnej vody (viď „Inštalácia a pripojenie spotrebiča“, „Vodovodná prípojka“).
	Vodný filter je upchatý alebo opotrebovaný.	Vymeňte vodný filter.

Automatický test spotrebiča

Váš spotrebič je vybavený automatickým programom na vlastné testovanie. Tento program vám ukáže zdroje porúch, ktoré môže odstrániť len zákaznícky servis.

Spustenie automatického testu spotrebiča

- Spotrebič vypnite a počkajte 5 minút.
- Spotrebič opäť zapnite.
- Stlačte súčasne na 5 sekúnd tlačidlá „select“ a „options“.

Program automatického testovania sa spustí. Ak sa na displeji zobrazí „E..“, došlo k poruche. Ak test rozpozná poruchu, kontaktujte zákaznícky servis.

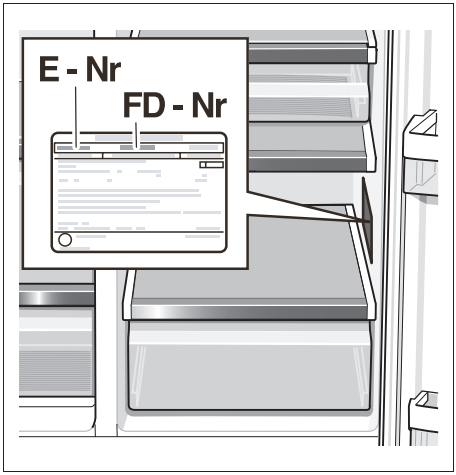
Ukončenie automatického testu spotrebiča

Opäť súčasne na 5 sekúnd stlačte tlačidlá „select“ a „options“.

Zákaznícky servis

Zákaznícky servis v blízkosti svojho bydliska nájdete v telefónnom zozname alebo v zozname servisov. Pracovníkom zákazníckeho servisu poskytnite číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku.



Pomôžte prosím uvedením čísla výrobku a výrobného čísla, zabránite tým zbytočnému výjazdu. Tak si ušetríte dodatočné náklady.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**KAD62A71**
Typ spotrebiča [3]		7
Trieda energetickej účinnosti (A+++... nízka spotreba el. energie až D... vysoká spotreba el. energie)		A+
Spotreba energie za 365 dní [1]	kWh	486
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Užitočný objem celkom :	l	528
z toho: objem chladiacej časti	l	351
z toho: objem mraziacej časti	l	177
z toho: chladiaca/mraziaca časť	l/l	177
Doba skladovania pri vypnutí	hod.	16
Mraziaci výkon	kg/ 24hod.	12,0
Klimatická trieda [2]		SN-T
Hlučnosť [4]	dB (re 1 pW)	44
Vstavaný spotrebič určený na montáž/ spotrebič je určený na skladovanie vína		nie

[1] Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu
24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

[2] SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3] 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

[4] Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 44 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**KAD62S21**
Typ spotrebiča [3]		7
Trieda energetickej účinnosti (A+++... nízka spotreba el. energie až D... vysoká spotreba el. energie)		A+
Spotreba energie za 365 dní [1]	kWh	486
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Užitočný objem celkom :	l	528
z toho: objem chladiacej časti	l	351
z toho: objem mraziacej časti	l	177
z toho: chladiaca/mraziaca časť	l/l	177
Doba skladovania pri vypnutí	hod.	16
Mraziaci výkon	kg/ 24hod.	12,0
Klimatická trieda [2]		SN-T
Hlučnosť [4]	dB (re 1 pW)	44
Vstavaný spotrebič určený na montáž/ spotrebič je určený na skladovanie vína		nie

[1] Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu
24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

[2] SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3] 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

[4] Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 44 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**KAD62S51**
Typ spotrebiča [3]		7
Trieda energetickej účinnosti (A+++... nízka spotreba el. energie až D... vysoká spotreba el. energie)		A+
Spotreba energie za 365 dní [1]	kWh	486
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Užitočný objem celkom :	l	528
z toho: objem chladiacej časti	l	351
z toho: objem mraziacej časti	l	177
z toho: chladiaca/mraziaca časť	l/l	177
Doba skladovania pri vypnutí	hod.	16
Mraziaci výkon	kg/ 24hod.	12,0
Klimatická trieda [2]		SN-T
Hlučnosť [4]	dB (re 1 pW)	44
Vstavaný spotrebič určený na montáž/ spotrebič je určený na skladovanie vína		nie

[1] Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu
24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

[2] SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3] 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

[4] Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 44 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

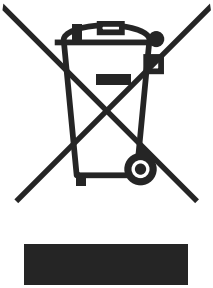
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a pricházajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	